

# ក មាតិកា

## I- ព្រះរាជខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

### ១- ព្រះរាជក្រម

- ១៩-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៥០៩/០០៤ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀង ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេសរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋឥណ្ឌូ
- ១៩-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៥០៩/០០៥ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀង រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង រដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋនៃកាម្ពុឌីយ៉ា ស្តីពីការជំរុញ និងការការពារទៅវិញទៅមក នូវការវិនិយោគ

### ២- ព្រះរាជក្រឹត្យ

- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០២ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាននូវគ្រឿងឥស្សរិយយសព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមលំដាប់ថ្នាក់ជូនអស់លោកចំនួន ១៣ រូប
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០៣ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទានចំពោះសពលោក **សរ ឱន** នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាថ្នាក់ **អស្សប្បដិ** ជាកិច្ចបច្ច័យរណៈ
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០៤ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាននូវគ្រឿងឥស្សរិយយសព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមលំដាប់ថ្នាក់ជូនអស់លោកចំនួន ១១ រូប
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០៥ ស្តីពីការកំណត់សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាគណៈវិស្វកម្មកម្ពុជា
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០៦ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទានចំពោះឯកឧត្តម **ស៊ិន ចុន្ទី** នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាថ្នាក់ សេនា
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥០៩/៥០៧ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទានចំពោះលោកវេជ្ជបណ្ឌិត **កែប ស៊ុយាង** នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស មុនិសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេនា
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០៨ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទានចំពោះឯកឧត្តម **គោស៊ី សារឿត** និងលោកជំទាវ **ខាំ ឯស្នី** នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស មុនិសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេនា
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥០៩ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទានចំពោះឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ហេង ចុន្ទី** នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស សុវត្ថរា ថ្នាក់ មហាសេនា
- ១២-៥-២០០៩ - ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥១០ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទានចំពោះវរសេនីយឯក **ហេង ម៉ុង** និងលោក **ខាត់ សុខង** នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស មុនិសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេនា

- ១២-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥១១ ស្តីពីការប្តូរក្របខ័ណ្ឌលោក **ស្រី ពិសុទ្ធ** ពីមន្ត្រីបច្ចេកទេស ជាន់ខ្ពស់ថ្នាក់លេខ ១៣ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ទៅជាអនុមន្ត្រីថ្នាក់លេខ ១៣ នៃក្រប ខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ៣៤៨៣
- ១៩-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥១៣ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាននូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជា ណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សបូទិ ជូននាយទាហានចំនួន ២១ រូប ៣៤៨៤
- ១៩-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥០៩/៥១៤ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **សួន សាលីន(SUON SALINE)** ជាទីប្រឹក្សាព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានឋានៈស្មើរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទំនាក់ ទំនងកិច្ចការ ជាមួយក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ៣៤៨៥
- ១៩-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥០៩/៥១៥ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាននូវគ្រឿងឥស្សរិយយសព្រះរាជាណា ចក្រកម្ពុជាតាមលំដាប់ថ្នាក់ជូនឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោកចំនួន ៤៥ រូប ៣៤៨៦
- ១៩-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥០៩/៥១៦ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាននូវគ្រឿងឥស្សរិយយសព្រះរាជាណា ចក្រកម្ពុជាតាមលំដាប់ថ្នាក់ជូនឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោកចំនួន ៤២ រូប ៣៤៨៨
- ១៩-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥០៩/៥១៧ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាននូវគ្រឿងឥស្សរិយយសព្រះរាជាណា ចក្រកម្ពុជាតាមលំដាប់ថ្នាក់ជូនឯកឧត្តម លោកជំទាវ ឧកញ៉ា អស់លោកចំនួន ៤៤ រូប ៣៤៩០
- ២០-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥០៩/៥២០ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **វង ភីមហោ** ជាអនុរដ្ឋលេខា ធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ៣៤៩២
- ២០-៥-២០០៩ -ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៥០៩/៥២១ ស្តីពីការតែងតាំងជាប្រធាន អនុប្រធានលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈ កម្មាធិការជាតិសំរាប់ការអភិវឌ្ឍន៍តាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិដែលមានសមាសភាពដូច ខាងក្រោម: ៣៤៩៣

## II. រាជរដ្ឋាភិបាល

### ១. អនុក្រឹត្យ

- ២៥-៥-២០០៩ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧៦ អនក្រ.បក ស្តីពីការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ មកជាទ្រព្យ សម្បត្តិឯកជនរបស់រដ្ឋ ៣៤៩៥
- ២៦-៥-២០០៩ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧៧ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៣៤៩៧
- ២៧-៥-២០០៩ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៣៤៩៩
- ២៧-៥-២០០៩ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧៩ អនក្រ.បក ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការជាតិរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងនីតិវិធីក្នុងការដឹកនាំ ការការពារសារណា និងនិក្ខេបបទ ៣៥០១

**គ**

១៨-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥០៤
១៨-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥០៥
១៨-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៣៥០៦
១៨-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥០៨
១៨-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ	៣៥០៩
១៩-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥១៤
១៩-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសុវត្ថារា	៣៥១៧
១៩-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥១៨
២០-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរសក្តិជាតិច្នោះបច្ច័យៈ	៣៥១៩
២០-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ	៣៥២១
២០-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥២២
២០-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៣៥២៤
២០-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ណ	៣៥២៦
២០-៥-២០០៩	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៨០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ	៣៥២៧

**២. សេចក្តីសម្រេច**

២០-៥-២០០៩	- សេចក្តីសម្រេចលេខ ៣២ សសរ ស្តីពីការជ្រើសរើសពលទាហាន	៣៥២៨
២១-៥-០៩	- សេចក្តីសម្រេចលេខ ៣៣ សសរ ស្តីពី ការបង្កើតក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីសម្របសម្រួលរៀបចំខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៥ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនិងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម	៣៥២៩
២៥-៥-០៩	- សេចក្តីសម្រេចលេខ ៣៤ សសរ ស្តីពីការចាត់តាំងសមាជិករាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីចូលរួមជាអធិបតីក្នុងពិធីប្រកាសចូលកាន់តំណែងរបស់ក្រុមប្រឹក្សា និងគណៈអភិបាលរាជធានី ខេត្ត	៣៥៣២

**៣. សារាចរ**

២៧-៥-០៩	- សារាចរលេខ ០២ សរ ស្តីពីយន្តការត្រួតពិនិត្យ តាមដាន ថ្លៃសម្ភារៈកសិកម្ម	៣៥៣២
---------	---	------

**III. ការងារបណ្តាញក្រសួង**

**១. ទិស្តីការរដ្ឋប្រវត្តិក្រសួងកសិកម្មរុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ**

១៨-៥-០៩	- ប្រកាសលេខ ១៧៦ ប្រក.កសក.ប ស្តីពីការបង្កើតការិយាល័យកសិកម្មស្រុកកូត្រីវិច័ណ្ណៈមន្ទីរកសិកម្ម ខេត្តបាត់ដំបង	៣៥៣៥
---------	--	------

**២. ទិស្តីការអង្គបន្តិក្រសួងការពារជាតិ**

២២-៥-០៩ - - ប្រកាសលេខ ០៦៤/២០០៩-ប្រក. ស្តីពីការចេញប័ណ្ណ ផ្ទៃក្នុងលេខចរាចរ និងសញ្ញាសំគាល់ស្ថាប័ន កងឯកភាព ក្នុងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ៣៥៣៩

**៣. ទិស្តីការអង្គបន្តិក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

២៥-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥២៧៤ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិ ៣៥៤៤  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ស្មាត បេ ផាយលី អេនវីនវិច**

២៥-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥២៧៥ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិ ៣៥៤៦  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សុដា អ៊ុនវេសមេន**

២៥-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥២៧៦ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ ជានីតិ ៣៥៤៨  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សូយ៉ា អ៊ុនវេសមេន**

២៥-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥២៧៨ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ ជានីតិ ៣៥៥០  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ម៉ានី អ៊ុនវេសមេន**

២៥-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥២៧៩ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ ជានីតិ ៣៥៥២  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **វីណិច អ៊ុនវេសមេនស៊ីនណល**

២៥-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥២៨០ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិ ៣៥៥៤  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ស៊ី.អេស.អ. ខនស្រ្តាក់ស៊ីន ខូ អិលធីឌី**

២៦-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥៣០៣ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ ជានីតិ ៣៥៥៦  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ស្តារ ឌីវេន្យូបមេន ខបអេនី អិលធីឌី**

២៦-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥៣០៤ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិ ៣៥៥៨  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សេលឡាញ ផាយអេនលេវ្រ អិបឌ័រស៊ីន ខូអិល ធីឌី**

២៦-៩-២០០៨ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៥៣០៥ ពណ.ចបព ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិ ៣៥៦០  
បុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហាន់អ៊ុល ខនសាល់ធីច**



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកម/០៥០៩/០០៤

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

**ប្រកាសឱ្យប្រើ**

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀង ស្តីពីសហប្រតិបត្តិការ សេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាល នៃរដ្ឋតូរីក ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ នាសម័យ ប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី ២ នីតិកាលទី ៤ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី២៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី ៥ នីតិកាលទី ២ ហើយដែល

មានក្របខ័ណ្ឌទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ :



**ច្បាប់**

**ស្តីពី**

**ការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀង  
ស្តីពីសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេសរវាង  
រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋគូរីស**

**មាត្រា ១.-**

អនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស  
រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋគូរីស ដែលធ្វើនៅ  
រាជធានីភ្នំពេញ នាថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់  
មកជាមួយនេះ ។

**មាត្រា ២.-**

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចព្រម  
ព្រៀងនេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**

ព.ល.០៩០៥.៥១៦

**នរោត្តម សីហមុនី**

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ  
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី  
**ហត្ថលេខា**

**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ  
**ហត្ថលេខា**

**គាត ឈន់**

លេខ: ៤៧១ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
**អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល**



**ជិន ជិន ជិន**

3/36

**កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពី**  
**សហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស**  
**រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង រដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋគូវ៉ែត**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង រដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋគូវ៉ែត (ដែលចាប់ពីពេលនេះហៅថា ភាគីហត្ថលេខី)

ដោយពិចារណាលើទំនាក់ទំនងមិត្តភាព និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងប្រទេសទាំងពីរ

មានបំណងដើម្បីពង្រឹង និងអភិវឌ្ឍន៍កិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេសរវាងប្រទេសទាំងពីរ ដោយឈរលើផលប្រយោជន៍រួម និងអត្ថប្រយោជន៍ទៅវិញទៅមក ដើម្បីធានាដល់កាលៈទេសៈសមស្រប ដើម្បីលើក ទឹកចិត្តដល់ការវិនិយោគរវាងប្រទេសទាំងពីរ បានព្រមព្រៀងគ្នាដូចខាងក្រោម :

**មាត្រា ១**

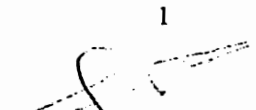
ភាគីហត្ថលេខី ត្រូវបង្កើនកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស រវាងប្រទេសទាំងពីរ នៅក្នុងផល ប្រយោជន៍រួម ។

**មាត្រា ២**

វិស័យនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ដែលបានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ជាទូទៅមាន វិស័យសេដ្ឋកិច្ច ហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម ធនាគារ ឧស្សាហកម្ម ថាមពល ទេសចរណ៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍បច្ចេកទេស ហើយនឹងវិស័យផ្សេងៗទៀត ដែលភាគីហត្ថលេខីទាំងពីរបានព្រមព្រៀង ។

**មាត្រា ៣**

ភាគីហត្ថលេខី ត្រូវជំរុញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស រវាងស្ថាប័ននីមួយៗរបស់ពួកគេ នៅ ក្នុងប្រទេសទាំងពីរ រួមទាំងការលើកទឹកចិត្តដល់ផ្នែកឯកជន ដើម្បីបង្កើតការបណ្តាក់ទុនរួម និងបង្កើតក្រុមហ៊ុននៅក្នុង វិស័យផ្សេងៗនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ការផ្លាស់ប្តូរទស្សនៈកិច្ចអ្នកតំណាង និងគណៈប្រតិភូសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស

រវាងប្រទេសទាំងពីរ និងរៀបចំការតាំងពិពណ៌សំរាប់ពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និង បច្ចេកទេសទ្វេភាគី ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងលិខិតបទដ្ឋានដែលកំពុងអនុវត្តក្នុងប្រទេសទាំងពីរ ។

**មាត្រា ៤**

ភាគីហត្ថលេខី ត្រូវអង្កេតមើល ខ ចែងនៃអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ហើយកិច្ចព្រមព្រៀងនានា ត្រូវ ផ្អែកតាមកាតព្វកិច្ចនៃអង្គការនេះ ។

**មាត្រា ៥**

ភាគីហត្ថលេខី ត្រូវលើកទឹកចិត្តដល់ការវិនិយោគ និងលំហូរនៃមូលធន ទំនិញ និងសេវាកម្ម រវាងប្រទេស ទាំងពីរ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងលិខិតបទដ្ឋានដែលកំពុងអនុវត្តក្នុងប្រទេសទាំងពីរ ។

**មាត្រា ៦**

- ១. ដើម្បីធានាដល់ការអនុវត្តនីតិវិធីព្រមព្រៀងនេះ គណៈកម្មាធិការចម្រុះមួយ នឹងត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយ មានតំណាងមកពីភាគីនៃភាគីហត្ថលេខីទាំងសងខាង ។
- ២. គណៈកម្មាធិការចម្រុះនេះ ត្រូវជួបប្រជុំគ្នាជារៀងរាល់ឆ្នាំ តាមសំណើរបស់ភាគីហត្ថលេខីណាមួយ តាម របៀបបច្ចុប្បន្ន នៅក្នុងរដ្ឋធានីរបស់ភាគីហត្ថលេខីទាំងពីរ ។
- ៣. តំណាងម្នាក់ពីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុនៃប្រទេសគូវៀត និងតំណាងម្នាក់ពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃព្រះរាជា ណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវធ្វើជាសហប្រធាននៃគណៈកម្មាធិការនេះ ។
- ៤. គណៈកម្មាធិការចម្រុះនេះ ត្រូវពិចារណាលើបញ្ហាដូចខាងក្រោម :
  - ក. រកមធ្យោបាយដោះស្រាយការអនុវត្តនីមាត្រានានា នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ
  - ខ. ធ្វើការជម្រុញ និងសម្របសម្រួលកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេសរវាងភាគីហត្ថលេខី
  - គ. លើកសំណើនូវវិស័យថ្មីបន្ថែមទៀតនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនៅក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស ។

**មាត្រា ៧**

ប្រសិនបើគិតថាចាំបាច់ ភាគីហត្ថលេខី ត្រូវធ្វើបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងដោយឡែកៗ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាន នៃ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ទាក់ទងនឹងវិស័យនានានៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ដូចមានយោងតាមមាត្រា ២ ខាងលើ និងគម្រោង ពិសេសនានា ដែលអាចត្រូវបានព្រមព្រៀងគ្នារវាងប្រទេសទាំងពីរ ។



**មាត្រា ៨**

- ១. កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវចូលជាធរមានចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទ នៃការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចុង ក្រោយ ដែលធ្វើដោយភាគីហត្ថលេខីមួយ ជូនទៅភាគីម្ខាងទៀត តាមរយៈការទូតថា ខ្លួនបានបំពេញ នីតិវិធីច្បាប់ ដែលតម្រូវសម្រាប់ការចូលជាធរមាននៃកិច្ចព្រមព្រៀងរួចហើយ ។
- ២. កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ អាចធ្វើវិសោធនកម្មប្រសិនបើមានការយល់ព្រមដោយភាគីហត្ថលេខីទាំងពីរ ។ ការធ្វើ វិសោធនកម្មចាប់ផ្តើមមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តដោយអនុលោមតាមនីតិវិធី ដែលលើកឡើងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ខាងដើម ។
- ៣. កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវនៅជាធរមានសម្រាប់រយៈពេលប្រាំឆ្នាំ ហើយមានសុពលភាពសម្រាប់រយៈពេល ប្រាំ ឆ្នាំបន្ថែមជាស្វ័យប្រវត្តិ ប្រសិនគ្មានភាគីណាមួយធ្វើសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីចេតនាបញ្ចប់ កិច្ចព្រមព្រៀង ក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែ មុនកាលបរិច្ឆេទផុតសុពលភាពនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

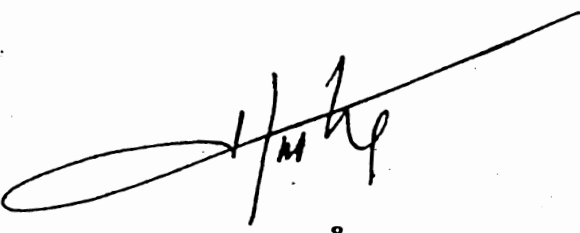
**មាត្រា ៩**

ការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ នឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សុពលភាព ឬរយៈពេលជាក់លាក់នៃកិច្ចព្រមព្រៀង គម្រោងនានា និងសកម្មភាពដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៧ ឡើយ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៨ ជាពីរច្បាប់ដើម ជាភាសាខ្មែរ ភាសាអារ៉ាប់ និងភាសា អង់គ្លេស ដែលអត្ថបទទាំងអស់មានយថាភូតដូចគ្នា ។ ក្នុងករណីមានការបកស្រាយខុសគ្នា អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស នឹងត្រូវប្រើប្រាស់ជាគោល ។

**៥. រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**៥. រដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋគូទ័រីត**



**ហោ ណាំហុន**

**មូស្តាហ្វា ហ្សាស៊ីម អាល់សាម៉ាលី**

**ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី**

**រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុ**

**រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ**

**AGREEMENT  
BETWEEN THE ROYAL GOVERNMENT OF CAMBODIA  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT  
FOR ECONOMIC AND TECHNICAL CO-OPERATION**

The Royal Government of Cambodia and the Government of the State of Kuwait (hereinafter referred to as the "Contracting Parties");

Considering relations of friendship and cooperation between the two countries;

Desires to consolidate and develop the economic and technical co-operation between the two countries on the basis of common benefits and mutual interest to ensure the suitable circumstances to encourage the investments between their countries;

Have agreed as follows:

**Article 1**

The Contracting Parties shall promote the economic and technical co-operation between the two countries in the fields of common interests.

**Article 2**

The co-operation mentioned in this Agreement are included, but not limit to the fields of general the economic, finance, commerce, banking, industry, energy, tourism, and technical development and any other fields, in which both Contracting Parties to be agreed upon.

**Article 3**

The Contracting Parties shall promote economic and technical co-operation between their respective institutions in the two countries, including the encouragement of the private sector for the establishment of joint ventures and companies in the different spheres of co-operation; the exchange of visits by economic and technical representatives and delegations between them and the setting up of exhibitions for the consolidation of the bilateral economic and technical co-operation, in accordance with their applicable laws and regulations in the two countries.

**Article 4**

The contracting Parties shall observe the provisions of the World Trade Organization (WTO) and the agreements stemming there from by virtue of their obligations to the Organization.

**Article 5**

The Contracting Parties shall encourage investment and the flow of capital, goods and services between their respective countries, in accordance with their applicable laws and regulations in the two countries.

**Article 6**

1. With a view to ensuring the implementation of this Agreement, a Joint Committee shall be established and composed of representative from both Contracting Parties.
2. The Committee shall meet annually at the request of either Contracting Party alternately in the capitals of the Contracting Parties.
3. A representative from the Ministry of Economy and Finance of the Kingdom of Cambodia and the Ministry of Finance of the State of Kuwait shall co-chair the Joint Committee.
4. The Joint Committee shall consider the following:
  - a. working out implementation of articles in this Agreement.
  - b. promoting and coordinating the economic and technical co-operation between the Contracting Parties.
  - c. proposing other new means sectors of cooperation in the economic and technical fields.

**Article 7**

If deemed necessary, the Contracting Parties shall conclude specific agreements to be based on this Agreement concerning the fields of co-operation referred to above in article (2) and special projects that may be agreed upon between the two countries.

**Article 8**

1. This Agreement shall enter into force from the date of the last notification whereby one of the Contracting Parties informs the other in writing through diplomatic channels that it has satisfied the constitutional procedures required for its entry into force.

2. This Agreement can be amended with the consent of both Contracting Parties. Amendment will be effective according to the procedures mentioned in the previous paragraph.

3. This Agreement shall remain in force for a period of five years and automatically renewed for the same periods, unless either Contracting Parties inform the other in writing about his intention to terminate this Agreement within six months before the termination of this agreement.

**Article 9**

The termination of this Agreement shall not affect the validity or the duration of any specific agreements, projects and activities made under Article 7.

Done in Phnom Penh on 4<sup>th</sup> August 2008 in two original copies, in Khmer, the Arabic and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation the English text shall prevail.

**FOR  
THE ROYAL GOVERNMENT OF  
CAMBODIA**

**FOR  
THE GOVERNMENT OF  
THE STATE OF KUWAIT**



**HOR Namhong  
Deputy Prime Minister  
Minister of Foreign Affairs  
and International Cooperation**

**Mustafa Jassim Al-Shamali  
Minister of Finance**



**ព្រះរាជក្រម**

នស/រកម/០៥០៩/០០៥

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

**ប្រកាសឱ្យប្រើ**

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀង រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋដែក ស្តីពីការជំរុញ និងការ ការពារទៅវិញទៅមកនូវការវិនិយោគ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី ០១ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៩ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី ២ នីតិកាលទី ៤ និងដែល ព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែ អ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី ២៨ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៩ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភា លើកទី ៥ នីតិកាលទី ២ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ :



**ច្បាប់  
ស្តីពី**

**ការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង រដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា  
ស្តីពីការជំរុញនិងការការពារទេវវិញ្ញា  
ទេវវិញ្ញា កម្មវិធីការវិនិយោគ**

**មាត្រា ១.-**

អនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា ដែលបានចុះហត្ថលេខានិងការការពារទៅវិញទៅមកនូវការវិនិយោគ ដែលធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ នាថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

**មាត្រា ២.-**

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី**  
ព.ល.០៩០៥.៥១៧

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ  
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ  
**នាយករដ្ឋមន្ត្រី  
ហត្ថលេខា**

**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ  
**ហត្ថលេខា**

លេខ : ៤៧៤ ច.ល  
**ដើម្បីចម្លងចែក**  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
**អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល**



3/3

**ហ៊ុន សែន**

**កិច្ចព្រមព្រៀង**

**រវាង**

**រដ្ឋាភិបាល នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**និង**

**រដ្ឋាភិបាល នៃ សាធារណៈរដ្ឋ ឆែក**

**ស្តីពី**

**ការជំរុញ និង ការការពារទេវវិញ្ញូនទៅមកនូវការវិនិយោគ**

**្រៀង**

រដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង រដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណៈរដ្ឋ ឆែក (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅថា "ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា")

ដោយមានគោលបំណង អភិវឌ្ឍន៍នូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច ដើម្បីផលប្រយោជន៍ទៅវិញទៅមករវាងរដ្ឋទាំងពីរ

ដោយមានចេតនាបង្កើត និងរក្សាបាននូវលក្ខខណ្ឌអំណោយផលសំរាប់ការវិនិយោគនៃអ្នកវិនិយោគរបស់រដ្ឋមួយនៅលើទឹកដី នៃរដ្ឋមួយទៀត និង

ដោយទទួលស្គាល់ថា ការជំរុញ និងការការពារទៅវិញទៅមកនូវការវិនិយោគតាមរយៈកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ លើកទឹកចិត្តឱ្យមានការដូចផ្ដើមចុះកិច្ចនានា ក្នុងវិស័យនេះ

បានព្រមព្រៀងគ្នាដូចតទៅ :

**មាត្រា ១**

**និយមន័យ**

ចំពោះគោលបំណងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ :

- ១- ពាក្យ " **វិនិយោគ** " មានរួមបញ្ចូលនូវរាល់ទ្រព្យសម្បត្តិដែលបានវិនិយោគភ្ជាប់ទៅនឹងសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចទាំងឡាយ ធ្វើឡើងដោយអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាង នៅលើទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ និងរួមមានជាអាទិ៍ តែពុំកំណត់តែត្រឹមអ្វីដូចមានរៀបរាប់ខាងក្រោមនេះឡើយ:

/ក/ ចលនទ្រព្យ និង អចលនទ្រព្យ រួមទាំងកម្មសិទ្ធិដទៃទៀត ដូចជា ការបញ្ចាំ សិទ្ធិនៃការដក

- /ខ/ ភាគហ៊ុន ហ៊ុន ប័ណ្ណបំណុល របស់ក្រុមហ៊ុន និងទ្រង់ទ្រាយផ្សេងៗទៀតនៃការរួមចំណែក នៅក្នុងសហគ្រាស
- /គ/ ការទាមទារប្រាក់ ឬការទាមទារនូវការអនុវត្តកិច្ចសន្យាដែលមានតំលៃហិរញ្ញវត្ថុទាក់ទងទៅ នឹងការវិនិយោគ
- /ឃ/ សិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ជា ដែលមានន័យថាជា ពាណិជ្ជសញ្ញា ប័ណ្ណ តំរោងប្លង់ឧស្សាហកម្ម កូន ខ្នាតបច្ចេកវិជ្ជា ស្នាដៃយល់ដឹង ការសម្ងាត់ព័ត៌មាន ពាណិជ្ជនាម និងកិត្តិយាសពាណិជ្ជកម្មដែល ទាក់ទងដល់ការវិនិយោគ
- /ង/ សិទ្ធិដែលបានទទួលដោយច្បាប់ ឬតាមរយៈកិច្ចសន្យា និងអាជ្ញាប័ណ្ណ និងលិខិតអនុញ្ញាត ដែលយោងដោយច្បាប់ រាប់បញ្ចូលទាំងសម្បទានក្នុងការស្វែងរក ការទាញយកផល ការ ដាំដុះ ឬការធ្វើអាជីវកម្មធនធានធម្មជាតិ

ការប្រែប្រួលទ្រង់ទ្រាយនៃទ្រព្យសម្បត្តិណាមួយ ដែលត្រូវបានវិនិយោគ មិនមានផលប៉ះពាល់ដល់លក្ខណៈ សម្បត្តិនៃការវិនិយោគឡើយ ។

២- ពាក្យ " **អ្នកវិនិយោគ** " មានន័យថា រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលបានវិនិយោគនៅក្នុងទឹកដី នៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត :

- /ក/ ពាក្យថា " រូបវន្តបុគ្គល " មានន័យថា រូបវន្តបុគ្គលណាមួយដែលមានសញ្ជាតិនៃភាគីជាប់ កិច្ចសន្យាណាមួយ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់របស់ភាគីជាប់កិច្ចសន្យានោះ ។
- /ខ/ ពាក្យថា " នីតិបុគ្គល " មានន័យថា ចំពោះភាគីនីមួយៗ គឺអង្គការដែលស្ថិតនៅក្រោម ឬ បង្កើតឡើង ដោយអនុលោម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គល ស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិនៃ ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ដែលមានទីស្នាក់ការ នៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យានោះ ។

៣- ពាក្យ " **ទិន្នផល** " មានន័យថា : ចំណូលបានមកពីការវិនិយោគ និងមានជាអាទិ៍ដែលមិនកំណត់ ត្រឹមនេះឡើយ នូវប្រាក់ចំណេញ ការប្រាក់ទាក់ទងទៅនឹងប្រាក់កម្ចី ផលកំរៃ ភាគហ៊ុន ភាគលាភ កំរៃល្អូល ឬកំរៃ ។

៤- ពាក្យ " **ទឹកដី** " មានន័យថា :

- /ក/ ចំពោះព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា គឺ ទឹកដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលរួមមានតំបន់សមុទ្រ រាប់បញ្ចូលទាំងពាសសមុទ្រ និងស្រទាប់ដីក្រោមពាសសមុទ្រ ដែលជាប់នឹងព្រំដែនខាងក្រៅ នៃព្រះសមុទ្រ ហើយដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងដោយសេរីសេរួមគ្រប់គ្រង ។



កាតព្វកិច្ចគ្រប់គ្រងតាមផ្លូវច្បាប់ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាតិ ដែលត្រូវស្របទៅនឹង ច្បាប់អន្តរជាតិ ។

/ខ/ ចំពោះសាធារណរដ្ឋនៃកម្ពុជា គឺទឹកដីនៃសាធារណរដ្ឋនៃកម្ពុជា ទីដែលសាធារណរដ្ឋនៃកម្ពុជា អធិបតេយ្យភាព សិទ្ធិត្រួតត្រា និងកាតព្វកិច្ចគ្រប់គ្រង ស្របទៅនឹងច្បាប់អន្តរជាតិ ។

**មាត្រា ២**

**ការជំរុញ និង ការការពារការវិនិយោគ**

- ១- ភាគីជាប់កិច្ចសន្យានីមួយៗ ត្រូវលើកទឹកចិត្ត និងបង្កើតភាពអនុគ្រោះដល់អ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់ កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ក្នុងការធ្វើវិនិយោគលើទឹកដីរបស់ខ្លួន ហើយទទួលស្គាល់ការវិនិយោគនោះ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ខ្លួន ។
- ២- ការវិនិយោគ របស់អ្នកវិនិយោគ នៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យានីមួយៗ ត្រូវទទួលបានការយល់ព្រមគ្រប់ ពេលវេលា នូវប្រព្រឹត្តិកម្មដោយត្រឹមត្រូវ និងស្មើភាព និងត្រូវបានទទួលនូវកិច្ចការពារ និងមានសុវត្ថិភាព ពេញលេញ នៅលើទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ។

**មាត្រា ៣**

**ប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ និងប្រព្រឹត្តិកម្មនៃប្រជាជាតិដែលទទួលបានការអនុគ្រោះបំផុត**

- ១- ភាគីជាប់កិច្ចសន្យានីមួយៗ ត្រូវផ្តល់នូវការយល់ព្រមក្នុងទឹកដីរបស់ខ្លួន លើការធ្វើវិនិយោគ និង ទិន្នផលរបស់អ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀតនូវប្រព្រឹត្តិកិច្ចដោយត្រឹមត្រូវ និងយុត្តិធម៌ និងមិនតិចជាងអ្វីដែល ខ្លួនបានផ្តល់អោយការវិនិយោគ និងទិន្នផលរបស់អ្នកវិនិយោគជាជនជាតិខ្លួន ឬការវិនិយោគ និង ទិន្នផលរបស់អ្នកវិនិយោគនៃតំបន់រដ្ឋណាមួយនោះឡើយ ឱ្យតែប្រព្រឹត្តិកម្ម នោះមានលក្ខណៈអនុគ្រោះច្រើន ចំពោះអ្នកវិនិយោគដែលពាក់ព័ន្ធ ។
- ២- ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ត្រូវផ្តល់ការយល់ព្រមក្នុងទឹកដីរបស់ខ្លួនទៅឱ្យអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ច សន្យាម្ខាងទៀតទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រង ការថែរក្សា ការប្រើប្រាស់ ការទទួលបាន ឬ ការចាត់ចែងនៃការវិនិយោគនូវប្រព្រឹត្តិកម្ម ដែលត្រឹមត្រូវ និងយុត្តិធម៌ មិនតិចជាងអ្វីដែលខ្លួនបាន ផ្តល់ឱ្យទៅឱ្យអ្នកវិនិយោគរបស់ខ្លួន ឬអ្នកវិនិយោគនៃតំបន់រដ្ឋណាមួយនោះឡើយ ឱ្យតែប្រព្រឹត្ត កម្មនោះ មានលក្ខណៈអនុគ្រោះច្រើន ចំពោះអ្នកវិនិយោគដែលពាក់ព័ន្ធ ។

- ៣- បញ្ញត្តិនៃប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ និងប្រព្រឹត្តិកម្មនៃប្រជាជាតិដែលទទួលនូវការអនុគ្រោះបំផុតនៃមាត្រានេះ មិនត្រូវបានយកទៅអនុវត្ត ចំពោះផលប្រយោជន៍ ដែលភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងត្រូវទទួលបាន ដោយ អនុលោមទៅតាមកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ក្នុងនាមជាសមាជិកនៃសហព័ន្ធគយ សហព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច ឬ សហព័ន្ធរូបិយវត្ថុ តំបន់ទីផ្សាររួម ឬតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីនោះឡើយ ។
- ៤- ភាគីជាប់កិច្ចសន្យាយល់ច្បាស់ពីកាតព្វកិច្ចនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ដែលជាសមាជិកនៃ សហព័ន្ធគយ សហព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច ឬសហព័ន្ធរូបិយវត្ថុ តំបន់ទីផ្សាររួម ឬតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីនេះ មានរួមបញ្ចូល ផងដែរ អំពីកាតព្វកិច្ចដែលកំណត់ឡើងដោយកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ ឬ កិច្ចព្រមព្រៀងបក្សាប័ន នៃសហព័ន្ធគយ សហព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច ឬសហព័ន្ធរូបិយវត្ថុ តំបន់ទីផ្សាររួម ឬតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីនោះ ។
- ៥- បញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ មិនត្រូវបានបកស្រាយថា ជាការចាប់បង្ខំភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាង ឱ្យបើកទូលាយ ដល់អ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ឬ ដល់ការវិនិយោគ ឬទិន្នផលនៃអ្នក វិនិយោគនោះ នូវផលប្រយោជន៍នៃប្រព្រឹត្តិកម្មណាមួយ ភាពអនុគ្រោះ ឬបុព្វសិទ្ធិ ដែលបានបើក ទូលាយដោយភាគីជាប់កិច្ចសន្យាមុននោះ ដោយផ្អែកទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ ឬការសំរេច សំរួលណាមួយ ដែលទាក់ទងទាំងស្រុង ឬជាសំខាន់ទៅនឹងកិច្ចការពន្ធដារនោះឡើយ ។

**មាត្រាទី ៤**  
**សំណងសំរាប់ការខាតបង់**

- ១- នៅពេលដែលការវិនិយោគធ្វើឡើងដោយអ្នកវិនិយោគ នៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយទទួលរងនូវ ការខាតបង់ ដែលបណ្តាលមកពីសង្គ្រាម ឬជម្លោះអាវុធ ការប្រកាសប្រទេសជាតិស្ថិតក្នុងភាពអាសន្ន បដិវត្ត កុប្បកម្ម ភាពចលាចលស៊ីវិល ឬហេតុការណ៍ប្រហាក់ប្រហែល នៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ច សន្យាម្ខាងទៀត អ្នកវិនិយោគនោះត្រូវតែបានទទួលការយល់ព្រមពីភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ដែលជាម្ចាស់ ទឹកដីនោះនូវប្រព្រឹត្តិកម្ម ដូចជាការធ្វើឱ្យដូចដើមវិញ ការប៉ះប៉ូវសំណង ឬ ដំណោះស្រាយណាមួយ ផ្សេងទៀត មិនតិចជាងភាពអនុគ្រោះ ដែលភាគីជាប់កិច្ចសន្យាជាម្ចាស់ផ្ទះបានផ្តល់ឱ្យអ្នកវិនិយោគ របស់ជនជាតិខ្លួន ឬអ្នកវិនិយោគនៃកតិយរដ្ឋណាមួយនោះឡើយ ។
- ២- ដោយមិនឱ្យមានផលប៉ះពាល់ដល់កថាខ័ណ្ឌទី១ នៃមាត្រានេះ អ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យា

នៃភាគី ជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ដែលបណ្តាលមកពី :

/ក/ ការរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិ ដោយកំលាំងទ័ព ឬអាជ្ញាធរនៃភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ឬ

/ខ/ ការបំផ្លាញទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ដោយកំលាំងទ័ព ឬដោយអាជ្ញាធរនៃភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ដែលមិនមែនជាមូលហេតុនៃសកម្មភាពប្រយុទ្ធគ្នា ដែលមិនស្ថិតក្នុងស្ថានភាពចាំបាច់ទេនោះនឹងត្រូវទទួលបាននូវសំណងតាមស្ថានភាពដើមវិញ ឬសំណងគ្រប់ចំនួន នៃការខាតបង់ដែលបង្កឡើងនាពេលរឹបអូស ឬបង្ខំនៃការបំផ្លាញទ្រព្យសម្បត្តិ ។ ការទូទាត់សំណង ត្រូវធ្វើដោយរូបិយបណ្ណដែលអាចផ្ទេរ និងប្តូរបានដោយសេរី និងពុំមានការពន្យារពេលឡើយ ។

**មាត្រាទី ៥**

**ការដកហូត**

១- ការវិនិយោគនៃអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយមិនត្រូវបានធ្វើជាតូបនីយកម្ម មិនត្រូវបានដកហូត ឬប្រកាន់យកនូវវិធានការណ៍ ដែលមានឥទ្ធិពលស្មើគ្នាទៅនឹងការធ្វើជាតូបនីយកម្ម ឬការដកហូត ( នៅទីនេះនិយាយសំដៅលើការដកហូត ) នៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀតឡើយលើកលែងតែសំរាប់គោលបំណងជាផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ។ ការដកហូតត្រូវប្រព្រឹត្តិទៅតាមនីតិវិធីនៃច្បាប់ លើមូលដ្ឋានគ្មានការរើសអើង និង ភ្ជាប់ជាមួយនូវការទូទាត់សំណងយ៉ាងឆាប់រហ័សគ្រប់ចំនួននិងជាក់ស្តែង ។ សំណងត្រូវមានទឹកប្រាក់ស្មើនឹងតំលៃនៃការវិនិយោគ ដែលបានដកហូត នៅមុនពេលដែលការដកហូត ឬព្រឹត្តិការណ៍នៃការដកហូតបានផ្សាយចេញជាសាធារណៈ ។ សំណងត្រូវរួមបញ្ចូលផងដែរនូវការប្រាក់គិតចាប់ពីថ្ងៃដកហូត ដោយមិនមានការពន្យារពេល មានប្រសិទ្ធិភាពដំណើរការ និងត្រូវធ្វើដោយរូបិយបណ្ណដែលអាចផ្ទេរ និងប្តូរបានដោយសេរី ។

២- អ្នកវិនិយោគដែលទទួលបាននូវការដកហូត មានសិទ្ធិធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញជាប្រញាប់ តាមរយៈតុលាការ ឬអាជ្ញាធរឯករាជ្យនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាដែលការវិនិយោគបានធ្វើនៅក្នុងទឹកដីនោះ ចំពោះករណីនិងការវាយតំលៃនៃការវិនិយោគរបស់ខ្លួន ស្របតាមគោលការណ៍កំណត់នៃមាត្រានេះ ។

**មាត្រា ៦**

**ការផ្ទេរ**

- ១- ដោយមិនឱ្យមានផលប៉ះពាល់ដល់វិធានការដែលបានអនុម័តដោយសហគមន៍អឺរ៉ុប ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ត្រូវធានាការទូទាត់ដែលត្រូវផ្ទេរទាក់ទងទៅនឹងការវិនិយោគ និងទិន្នផល ។ ការផ្ទេរនឹងត្រូវធ្វើឡើង ដោយរូបិយប័ណ្ណដែលអាចប្តូរបានដោយសេរី ដោយគ្មានការដាក់កំហិត និងគ្មានការពន្យារពេល ។ ការផ្ទេរនេះរាប់បញ្ចូលនូវទឹកប្រាក់ជាពិសេស តែមិនកំណត់ដាច់ខាតតែត្រឹមនេះទេ :
  - /ក/ ដើមទុន និងទឹកប្រាក់បន្ថែម ដើម្បីទ្រទ្រង់ ឬបង្កើនវិនិយោគ
  - /ខ/ ប្រាក់ចំណេញ កាប្រាក់ ភាគលាភ និងចំណូលចំពោះមុខផ្សេងៗ
  - /គ/ មូលនិធិសំរាប់ទូទាត់ប្រាក់កម្ចី
  - /ឃ/ កំរៃសួយសារ ឬថ្លៃឈ្នួល
  - /ង/ ប្រាក់ដែលបានមកពីការលក់ ការជំរះបញ្ជីនៃការវិនិយោគ
  - /ច/ ចំណូលនៃបុគ្គលិក មកពីបរទេស ដែលបំរើការងារ និងអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការងារ ដែលភ្ជាប់ទៅ នឹងការវិនិយោគ នៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ។

២- សំរាប់គោលបំណងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ អត្រាប្តូរប្រាក់ គឺគិតទៅតាមអត្រាទីផ្សារនៃអាជីវកម្ម ចំពោះមុខនាថ្ងៃផ្ទេរ លើកលែងតែមានការព្រមព្រៀងផ្សេងទៀត ។

៣- ការផ្ទេរត្រូវបានចាត់ទុកថានឹងប្រព្រឹត្តទៅដោយ មិនមានការពន្យារពេល ដូចអត្ថន័យនៃកថាខ័ណ្ឌ (១) នៃមាត្រានេះ ក្នុងរយៈពេលចាំបាច់ជាធម្មតា សំរាប់ការបំពេញបែបបទផ្ទេរ ។

**មាត្រា ៧**

**ឧទាទេសកម្ម**

- ១- ក្នុងករណីដែលភាគីជាប់កិច្ចសន្យាមួយ ឬភ្នាក់ងារដែលបានតែងតាំងបានផ្តល់នូវការទូទាត់ទៅឱ្យអ្នក វិនិយោគរបស់ខ្លួនក្រោមកិច្ចធានារ៉ាប់រងដែលខ្លួនបានយល់ព្រមចំពោះការវិនិយោគនៅក្នុងទឹកដីនៃ ភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ភាគីម្ចាស់ផ្ទះត្រូវទទួលស្គាល់:
  - /ក/ ការផ្ទេរនូវសិទ្ធិ អំណាច ឬការទាមទាររបស់អ្នកវិនិយោគ ស្របតាមច្បាប់ ឬអនុលោមតាមការធ្វើ ពាណិជ្ជកម្មស្របច្បាប់នៅក្នុងប្រទេសនោះ ជូនភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ដែលបានផ្ទេរ ឬភ្នាក់ងារដែលបាន

ទទួលការចាត់តាំងផងដែរ ។

- ១/ ថាការជាប់កិច្ចសន្យារបស់អ្នកវិនិយោគ ឬភ្នាក់ងាររបស់ភាគីនេះ មានសិទ្ធិ ដោយផ្អែកតាមការធ្វើឧបាទេសកម្ម ដើម្បីអនុវត្តនូវសិទ្ធិអំណាច និងការទាមទារនៃអ្នកវិនិយោគនោះ ហើយក៏ទទួលខុសត្រូវចំពោះកាតព្វកិច្ចដែលទាក់ទងទៅនឹងការវិនិយោគផងដែរ ។
- ២- ឧបាទេសកម្ម នូវសិទ្ធិអំណាច និងការទាមទារ មិនត្រូវហួសពីសិទ្ធិ និងអំណាចនៃអ្នកវិនិយោគដែលបានទទួលពីដំបូងនោះឡើយ ។

**មាត្រា ៨**

**ដំណោះស្រាយវិវាទ នៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យា និងអ្នកវិនិយោគ  
នៃ ភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត**

- ១- វិវាទណាមួយដែលកើតឡើងរវាងអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាង ជាមួយភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងការវិនិយោគនៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យានោះ ត្រូវធ្វើការចរចារវាងភាគីដែលមានវិវាទនោះ ។
- ២- ប្រសិនបើវិវាទរវាងអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាង ជាមួយភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀតនោះ មិនអាចដោះស្រាយបានក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែ ចាប់ពីថ្ងៃដែលករណីវិវាទត្រូវបានលើកឡើង អ្នកវិនិយោគមានសិទ្ធិបញ្ជូនករណីនោះ តាមការជ្រើសរើសរបស់ខ្លួន ដើម្បីសុំការដោះស្រាយទៅ:
  - ១/ តុលាការមានសមត្ថកិច្ច ឬតុលាការរដ្ឋបាលនៃភាគី ជាប់កិច្ចសន្យាដែលជាភាគីមានជំនោះ ឬ
  - ២/ មជ្ឈមណ្ឌលអន្តរជាតិទទួលបន្ទុកដោះស្រាយវិវាទវិនិយោគ (ICSID) ដែលអនុវត្តនូវបទប្បញ្ញត្តិ ផ្អែកតាមអនុសញ្ញាស្តីពីដំណោះស្រាយវិវាទវិនិយោគរវាងរដ្ឋ និងជនជាតិនៃរដ្ឋនានាដែលបានចុះហត្ថលេខានៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន កាលពីថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៦៥ ប្រសិនបើភាគីជាប់កិច្ចសន្យាទាំងពីរជាភាគីនៃអនុសញ្ញានេះ ឬ
  - ៣/ អាជ្ញាកណ្តាលតែម្នាក់ ឬតុលាការអាជ្ញាកណ្តាលអន្តរជាតិពិសេស AD HOC ដែលបានបង្កើតឡើងតាមវិធាននៃច្បាប់អាជ្ញាកណ្តាលរបស់គណៈកម្មការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (UNCITRAL) ។ ភាគីមានវិវាទ អាចយល់ព្រមធ្វើការផ្លាស់ប្តូរវិធានទាំងនោះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។

៣- តុលាការអាជ្ញាកណ្តាលត្រូវសំរេចក្តីលើមូលដ្ឋានច្បាប់ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើប្រភពនៃច្បាប់ តាមថានានុក្រមដូចតទៅ:

- បញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ និងកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងទៀតដែលមានការពាក់ព័ន្ធរវាង ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា
- ច្បាប់ជាធរមាននៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាដែលពាក់ព័ន្ធ
- បញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងពិសេស ពាក់ព័ន្ធដល់ការវិនិយោគ
- គោលការណ៍ទូទៅនៃច្បាប់អន្តរជាតិ ។

៤- ការសំរេចរបស់អាជ្ញាកណ្តាលគឺជាការសំរេចចុងក្រោយ ដែលភាគីមានវិវាទទាំងពីរត្រូវតែគោរព ហើយត្រូវបានអនុវត្តដោយស្របទៅតាមនីតិវិធីតុលាការក្នុងស្រុក ។

**មាត្រា ៩**

**ការដោះស្រាយវិវាទ នៅភាគីជាប់កិច្ចសន្យា**

១- វិវាទរវាងភាគីជាប់កិច្ចសន្យាដែលទាក់ទងដល់ការបកស្រាយ ឬការអនុវត្តនីកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ និង ត្រូវដោះស្រាយតាមការចរចា នៅតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន ។

២- ប្រសិនបើវិវាទមិនអាចដោះស្រាយបានក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែទេនោះ វិវាទត្រូវស្នើឡើងដោយ ភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយ ទៅតុលាការអាជ្ញាកណ្តាលស្របតាមបញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ ។

៣- តុលាការអាជ្ញាកណ្តាលនោះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងទៅតាមករណីផ្ទាល់ខ្លួនតាមបែបបទដូចតទៅ: ក្នុងរយៈពេលពីរខែនៃការទទួលបាននូវសំណើដើម្បីសុំឱ្យមានការធ្វើអាជ្ញាកណ្តាល ភាគីជាប់កិច្ច សន្យានីមួយៗ ត្រូវតែងតាំងសមាជិកអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ ។ បន្ទាប់មកសមាជិកទាំងពីរនេះត្រូវជ្រើសរើសជនជាតិម្នាក់នៃតំបន់ ដែលបានការយល់ព្រមពីភាគី ជាប់កិច្ចសន្យាទាំងពីរដើម្បីធ្វើជាប្រធានតុលាការអាជ្ញាកណ្តាល (ចាប់ពីពេលនេះទៅហៅថាប្រធាន) ។ ប្រធាននេះ ត្រូវបានតែងតាំងអោយហើយស្រេចក្នុងរយៈពេល បី ខែ គិតពីថ្ងៃ ដែលបានតែងតាំង សមាជិកទាំងពីររូប ។

៤- ប្រសិនបើក្នុងរយៈពេលដែលបានកំណត់ក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី៣នៃមាត្រានេះ ការតែងតាំងមិនអាចធ្វើបាន

បាន សំណើតែងតាំងអាចស្នើទៅប្រធានតុលាការអន្តរជាតិដើម្បីសុំឱ្យធ្វើការតែងតាំងដ៏ចាំបាច់នេះ ។  
ក្នុងករណី ប្រធានតុលាការនោះ ជាជនជាតិ នៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយ ឬមិនអាចបំពេញមុខងារ  
ងារនេះបាន អនុប្រធានតុលាការត្រូវបានអញ្ជើញដើម្បីធ្វើការតែងតាំងដ៏ចាំបាច់នេះ ។ ប្រសិនបើ  
អនុប្រធានតុលាការនោះ ជាជនជាតិនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយ ឬមិនអាចបំពេញមុខងារ  
នេះបានទៀត សមាជិករបស់តុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ ដែលមានឋានៈខ្ពស់បន្ទាប់ដែលមិនមែនជា  
ជនជាតិនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយ នឹងត្រូវបានអញ្ជើញដើម្បីទទួលការតែងតាំងដ៏ចាំបាច់នេះ ។

៥- តុលាការអាជ្ញាកណ្តាលត្រូវសំរេចក្តីទៅតាមរយៈការបោះឆ្នោតយកសំឡេងភាគច្រើន ។ ការសំរេចក្តី  
បែបនេះភាគីវិវាទត្រូវតែគោរពតាម ។ ភាគីជាប់កិច្ចសន្យានីមួយៗ ត្រូវទទួលរ៉ាប់រងចេញនូវសេចក្តី  
ចំណាយសំរាប់អាជ្ញាកណ្តាលរបស់ខ្លួន និងសំរាប់អ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់ខ្លួនក្នុងដំណើរការដំណោះ  
ស្រាយវិវាទរបស់អាជ្ញាកណ្តាល ។ តម្លៃចំណាយសំរាប់ប្រធានតុលាការ និងចំណាយដែលនៅ  
សេសសល់ទៀត ត្រូវតែជាបន្ទុកស្មើគ្នា ដែលភាគីទាំងពីរត្រូវទទួលរ៉ាប់រង ។ តុលាការអាជ្ញា  
កណ្តាលត្រូវកំណត់នូវ នីតិវិធីការងារសំរាប់កិច្ចដំណើរការរបស់ខ្លួន ។

**មាត្រា ១០**

**ការអនុវត្តន៍បណ្តាវិធានផ្សេងៗ និងការសន្យាពិសេស**

១- ប្រសិនបើនៅពេលណាដែលបញ្ហាមួយត្រូវបានគ្រប់គ្រងព្រមគ្នា ដោយកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ និង  
ដោយកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិមួយទៀត ដែលភាគីជាប់សន្យាទាំងពីរជាភាគីនោះ គ្មានអ្វីនៅ  
ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះដែលរារាំងមិនឱ្យភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយ ឬអ្នកវិនិយោគរបស់ខ្លួនដែល  
បានធ្វើការវិនិយោគនៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀតក្នុងការទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍  
នៃវិធានណាមួយដែលមានភាពអនុគ្រោះសំរាប់ករណីរបស់គេនោះឡើយ ។

២- ប្រសិនបើប្រព្រឹត្តកម្មដែលបានយល់ព្រមផ្តល់ដោយភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងជូនអ្នកវិនិយោគនៃភាគី  
ជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ខ្លួន ឬបទប្បញ្ញត្តិ  
ពិសេសផ្សេងទៀតនៃកិច្ចសន្យា ដែលមានភាពអនុគ្រោះជាងអ្វីដែលបានយល់ព្រមដោយកិច្ចព្រម  
ព្រៀងនេះ ភាពអនុគ្រោះដែលប្រសើរជាងនោះ ត្រូវតែបានទទួលការយល់ព្រមផងដែរ ។

**មាត្រា ១១**

**អត្ថប្រយោជន៍នៃសន្តិសុខពិសេស**

១- មិនមានអ្វីក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានបកស្រាយដើម្បីរារាំងភាគីជាប់កិច្ចសន្យាណាមួយ ក្នុងការប្រកាន់យកនូវសកម្មភាព ដែលគេពិចារណាថា ចាំបាច់ត្រូវប្រកាន់យកសំរាប់ការពារផលប្រយោជន៍នៃសន្តិសុខពិសេសរបស់គេនោះឡើយ:

- /ក/ ទាក់ទងទៅនឹងបទល្មើសឧក្រិដ្ឋ ឬព្រហ្មទណ្ឌ
- /ខ/ ទាក់ទងនឹងការកំពុងអារុដ គ្រាប់រំលេច និងសម្ភារៈបំរើសង្គ្រាម និងការធ្វើអាជីវកម្មលើទំនិញសម្ភារៈបរិក្ខារ សេវាកម្ម និងបច្ចេកវិទ្យា ដទៃទៀត ដែលបានអនុវត្តដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោលក្នុងគោលបំណងធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ឱ្យកំលាំងយោធា ឬការបង្កើតសន្តិសុខដទៃទៀត ។
- /គ/ មានទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិក្នុងពេលមានសង្គ្រាម ឬករណីប្រកាសអាសន្នដទៃទៀត ឬ
- /ឃ/ ទាក់ទងទៅនឹងការអនុវត្តគោលនយោបាយរបស់ជាតិ ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ ក្នុងការគោរពនូវគោលការណ៍មិនសាយភាយអាវុធនុយក្លេអ៊ែរ ឬ ឧបករណ៍បំផ្ទុះនុយក្លេអ៊ែរដទៃទៀត ឬ
- /ង/ ដោយយោលទៅតាមកាតព្វកិច្ចនៃធម្មនុញ្ញសហប្រជាជាតិ ស្តីពីការថែរក្សានូវសន្តិភាព និងសន្តិសុខអន្តរជាតិ ។

២- អត្ថប្រយោជន៍នៃសន្តិសុខពិសេសរបស់ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា អាចរួមបញ្ចូលផងដែរនូវអត្ថប្រយោជន៍ដែលកើតមានមកពីភាពជាសមាជិករបស់ខ្លួននៅក្នុង សហភាព គយ សេដ្ឋកិច្ច ឬហិរញ្ញវត្ថុ ទីផ្សាររួម ឬតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរី ។

**មាត្រា ១២**

**វិសាលភាពគ្របដណ្តប់ នៃ កិច្ចព្រមព្រៀង**

បញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ នឹងអនុវត្ត ចំពោះការវិនិយោគនាពេលអនាគត ដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកវិនិយោគនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងនៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត និងការវិនិយោគមានស្រាប់ដែលកំពុងដំណើរការស្របតាមច្បាប់នៃភាគីជាប់កិច្ចសន្យា នៅថ្ងៃដែលកិច្ចព្រមព្រៀងនេះចូលជាធរមាន ។ ទោះបីជាយ៉ាងនេះក៏ដោយ បញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ នឹងមិនអនុវត្តនឹងចំពោះការគាំទ្រទាមទារដែលកើតមាន ឬ ការគាំទ្រដែលបានដោះស្រាយរួច មុនការចូលជាធរមាននៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះឡើយ ។



**មាត្រា ១៣**

**ការចូលជាធរមាន ថេរវេលា និងការបញ្ចប់**


- ១- ភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាង ត្រូវជូនដំណឹងទៅភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត នូវការបំពេញរូបរាងហើយ អំពីនីតិវិធីដែលតម្រូវដោយច្បាប់របស់ខ្លួន ដើម្បីដាក់ឱ្យកិច្ចព្រមព្រៀងនេះចូលជាធរមាន។ កិច្ចព្រម ព្រៀងនេះត្រូវចូលជាធរមាន ក្រោយរយៈពេល៣០ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការជូនដំណឹងជាលើកទីពីរ។
- ២- កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មានសុពលភាពរយៈពេលដប់ឆ្នាំ។ បន្ទាប់ពីរយៈពេលនោះ កិច្ចព្រមព្រៀងនៅមាន សុពលភាពរហូតដល់ផុតកំណត់រយៈពេលដប់ពីរខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងបានជូន ដំណឹងទៅភាគីជាប់កិច្ចសន្យាម្ខាងទៀត ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីគោលបំណងរបស់ខ្លួនក្នុងការបញ្ចប់ កិច្ចព្រមព្រៀង។
- ៣- ចំពោះការវិនិយោគដែលបានធ្វើមុនការបញ្ចប់សុពលភាពនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ បញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រម ព្រៀងនេះ នឹងបន្តមានសុពលភាពរយៈពេលដប់ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីថ្ងៃបញ្ចប់សុពលភាព។

ដើម្បីជាសាក្សីនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ អ្នកតំណាងស្របច្បាប់ ដែលបានទទួលសិទ្ធិអំណាចគ្រប់គ្រាន់ បានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។

កិច្ចព្រមព្រៀងនេះធ្វើនៅ ..... ភ្នំពេញ ..... ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ៥ ឆ្នាំ ២០០៨ ជាភាសាខ្មែរ ភាសាបារាំង ភាសាអង់គ្លេស អត្ថបទទាំងអស់នេះមានតំលៃតុល្យភ្នំស្មើគ្នា។ ក្នុងករណីមានការបកស្រាយ មិនស្របគ្នានោះ អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស ត្រូវបានយកមកធ្វើជាសំអាង។

តំណាងរដ្ឋាភិបាល  
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

តំណាងរដ្ឋាភិបាល  
នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិត

  
សាត សេង

  
Ivan Hotek

**AGREEMENT**

**BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF CAMBODIA AND  
THE GOVERNMENT OF THE CZECH REPUBLIC**

**FOR THE PROMOTION AND RECIPROCAL PROTECTION OF INVESTMENTS**

The Government of the Kingdom of Cambodia and Government of the Czech Republic (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

Desiring to develop economic co-operation to the mutual benefit of both States,

Intending to create and maintain favourable conditions for investments of investors of one State in the territory of the other State, and

Conscious that the promotion and reciprocal protection of investments in terms of the present Agreement stimulates the business initiatives in this field,

Have agreed as follows:

**Article I**

**Definitions**

For the purposes of this Agreement:

1. The term "investment" shall comprise every kind of asset invested in connection with economic activities by an investor of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party in accordance with the laws and regulations of the latter and shall include, in particular, though not exclusively:

/a/ movable and immovable property as well as any other property rights, such as mortgages, liens or pledges;

/b/ shares, stocks and debentures of companies or any other form of participation in a company;

- /c/ claims to money or to any performance under contract having a financial value associated with an investment;
- /d/ intellectual property rights, which mean trade marks, patents, industrial designs, technical processes, know-how, trade secrets, trade names and goodwill associated with an investment;
- /e/ any right conferred by laws or under contract and any licenses and permits pursuant to laws, including the concessions to search for, extract, cultivate or exploit natural resources.

Any alteration of the form in which assets are invested shall not affect their character as investment.

2. The term "investor" shall mean any natural or legal person who invests in the territory of the other Contracting Party.

/a/ The term "natural person" shall mean any natural person having the nationality of either Contracting Party in accordance with its laws.

/b/ The term "legal person" shall mean, with respect to either Contracting Party, any entity incorporated or constituted in accordance with, and recognized as legal person by its laws, having the seat in the territory of one of the Contracting Parties.

3. The term "returns" shall mean amounts yielded by an investment and in particular, though not exclusively, includes profits, interest related to loans, capital gains, shares, dividends, royalties or fees.

4. The term "territory" shall mean:

/a/ in respect of the Kingdom of Cambodia, the territory of the Kingdom of Cambodia including the territorial sea as well as those maritime areas adjacent to the outer limit of territorial sea over which the Kingdom of Cambodia has jurisdiction or sovereign rights pursuant to national law which must correspond to international law.

/b/ in respect of the Czech Republic, the territory of the Czech Republic over which it exercises sovereignty, sovereign rights and jurisdiction in accordance with international law;

**Article 2**

**Promotion and Protection of Investments**

1. Each Contracting Party shall encourage and create favourable conditions for investors of the other Contracting Party to make investments in its territory and shall admit such investments in accordance with its laws and regulations.

2. Investments of investors of either Contracting Party shall at all times be accorded fair and equitable treatment and shall enjoy full protection and security in the territory of the other Contracting Party.

### Article 3

#### National and Most-Favoured-Nation Treatment

1. Each Contracting Party shall in its territory accord to investments and returns of investors of the other Contracting Party treatment which is fair and equitable and not less favourable than that which it accords to investments and returns of its own investors or to investments and returns of investors of any third State, whichever is more favourable.
2. Each Contracting Party shall in its territory accord to investors of the other Contracting Party, as regards management, maintenance, use, enjoyment or disposal of their investment, treatment which is fair and equitable and not less favourable than that which it accords to its own investors or to investors of any third State, whichever is more favourable.
3. The National Treatment and Most-Favoured-Nation Treatment provisions of this Article shall not apply to advantages accorded by a Contracting Party pursuant to its obligations as a member of a customs, economic, or monetary union, a common market or a free trade area.
4. The Contracting Party understands the obligations of a Contracting Party as a member of a customs, economic, or monetary union, a common market or a free trade area to include obligations arising out of an international agreement or reciprocity agreement of that customs, economic, or monetary union, common market or free trade area.
5. The provisions of this Agreement shall not be construed so as to oblige one Contracting Party to extend to the investors of the other Contracting Party, or to the investments or returns of such investors, the benefit of any treatment, preference or privilege which may be extended by the former Contracting Party by virtue of any international agreement or arrangement relating wholly or mainly to taxation.

### Article 4

#### Compensation for Losses

1. Where investments of investors of either Contracting Party suffer losses owing to war, armed conflict, a state of national emergency, revolt, insurrection, riot or other similar events in the territory of the other Contracting Party, such investors shall be accorded by the latter Contracting Party treatment, as regards restitution, indemnification,

compensation or other settlement, not less favourable than that which the latter Contracting Party accords to its own investors or to investors of any third State.

2. Without prejudice to paragraph 1 of this Article, investors of one Contracting Party who in any of the events referred to in that paragraph suffer losses in the territory of the other Contracting Party resulting from:

/a/ requisitioning of their property by the forces or authorities of the latter Contracting Party, or

/b/ destruction of their property by the forces or authorities of the latter Contracting Party which was not caused in combat action or was not required by the necessity of the situation,

shall be accorded restitution or just and adequate compensation for the losses sustained during the period of the requisitioning or as a result of the destruction of the property. Resulting payments shall be freely transferable in a freely convertible currency without delay.

**Article 5**

**Expropriation**

1. Investments of investors of either Contracting Party shall not be nationalized, expropriated or subjected to measures having effect equivalent to nationalization or expropriation (hereinafter referred to as "expropriation") in the territory of the other Contracting Party except for a public purpose. The expropriation shall be carried out under due process of law, on a non-discriminatory basis and shall be accompanied by provisions for the payment of prompt, adequate and effective compensation. Such compensation shall amount to the value of the investment expropriated immediately before expropriation or impending expropriation became public knowledge, shall include interest from the date of expropriation, shall be made without delay, be effectively realizable and be freely transferable in a freely convertible currency.
2. The investor affected shall have a right to prompt review by a judicial or other independent authority of that Contracting Party in which territory the investment has been made, of his or its case and of the valuation of his or its investment in accordance with the principles set out in this Article.

**Article 6**

**Transfers**

1. Without prejudice to measures adopted by the European Community, the Contracting Parties shall guarantee the transfer of payments related to investments and returns. The

transfers shall be made in a freely convertible currency, without any restriction and undue delay. Such transfers shall include in particular, though not exclusively:

- /a/ capital and additional amounts to maintain or increase the investment;
- /b/ profits, interest, dividends and other current income;
- /c/ funds in repayment of loans;
- /d/ royalties or fees;
- /e/ proceeds of sale or liquidation of the investment;
- /f/ the earnings of personnel engaged from abroad who are employed and allowed to work in connection with an investment in the territory of the other Contracting Party.

2. For the purpose of this Agreement, exchange rate shall be the prevailing market rate for current transactions at the date of transfer, unless otherwise agreed.
3. Transfers shall be considered to have been made "without any undue delay" in the sense of paragraph (1) of this Article when they have been made within the period normally necessary for the completion of the transfer.

**Article 7**

**Subrogation**

1. If a Contracting Party or its designated agency makes a payment to its own investors under a guarantee it has accorded in respect of an investment in the territory of the other Contracting Party, the latter Contracting Party shall recognize:
  - /a/ the assignment, whether under the law or pursuant to a legal transaction in that country, of any right or claim by the investor to the former Contracting Party or its designated agency, as well as,
  - /b/ that the former Contracting Party or its designated agency is entitled by virtue of subrogation to exercise the rights and enforce the claims of that investor and shall assume the obligations related to the investment.
2. The subrogated rights or claims shall not exceed the original rights or claims of the investor.

**Article 8**

**Settlement of Investment Disputes between a Contracting Party and an Investor of the other Contracting Party**

1. Any dispute which may arise between an investor of one Contracting Party and the other Contracting Party in connection with an investment in the territory of that other Contracting Party shall be subject to negotiations between the parties to the dispute.
2. If any dispute between an investor of one Contracting Party and the other Contracting Party cannot be thus settled within six months of the date when the request for the settlement has been submitted, the investor shall be entitled to submit the case, at his choice, for settlement to:
  - /a/ the competent court or administrative tribunal of the Contracting Party which is the party to the dispute; or
  - /b/ the International Centre for Settlement of Investment Disputes (ICSID) having regard to the applicable provisions of the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of other States opened for signature at Washington D.C. on 18 March 1965, in the event both Contracting Parties shall have become a party to this Convention; or
  - /c/ an arbitrator or international ad hoc arbitral tribunal established under the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL). The parties to the dispute may agree in writing to modify these Rules.
3. The arbitral tribunal shall decide on the basis of the law, taking into account the sources of law in the following sequence:
  - the provisions of this Agreement, and other relevant Agreements between the Contracting Parties;
  - the law in force of the Contracting Party concerned;
  - the provisions of special agreements relating to the investment;
  - the general principles of international law.
4. The arbitral awards shall be final and binding on both parties to the dispute and shall be enforceable in accordance with the domestic legislation.

**Article 9**

**Settlement of Disputes between the Contracting Parties**

1. Disputes between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Agreement shall, if possible, be settled through consultations or negotiations.
2. If the dispute cannot be thus settled within six months, it shall upon the request of either Contracting Party be submitted to an Arbitral Tribunal in accordance with the provisions of this Article.
3. The Arbitral Tribunal shall be constituted for each individual case in the following way. Within two months of the receipt of the request for arbitration, each Contracting Party shall appoint one member of the Tribunal. These two members shall then select a national of a third State who on approval of the two Contracting Parties shall be appointed Chairman of the Tribunal (hereinafter referred to as the "Chairman"). The Chairman shall be appointed within three months from the date of appointment of the other two members.
4. If within the periods specified in paragraph 3 of this Article the necessary appointments have not been made, a request may be made to the President of the International Court of Justice to make the necessary appointments. If he happens to be a national of either Contracting Party, or if he is otherwise prevented from discharging the said function, the Vice-President shall be invited to make the necessary appointments. If the Vice-President also happens to be a national of either Contracting Party or is prevented from discharging the said function, the member of the International Court of Justice next in seniority who is not a national of either Contracting Party shall be invited to make the necessary appointments.
5. The Arbitral Tribunal shall reach its decision by a majority of votes. Such decision shall be binding. Each Contracting Party shall bear the cost of its own arbitrator and its representation in the arbitral proceedings; the cost of the Chairman and the remaining costs shall be borne in equal parts by both Contracting Parties. The Arbitral Tribunal shall determine its own procedure.

**Article 10**

**Application of Other Rules and Special Commitments**

1. Where a matter is governed simultaneously both by this Agreement and by another international agreement to which both Contracting Parties are parties, nothing in this Agreement shall prevent either Contracting Party or any of its investors who own investments in the territory of the other Contracting Party from taking advantage of whichever rules are more favourable to his case.
2. If the treatment to be accorded by one Contracting Party to investors of the other Contracting Party in accordance with its laws and regulations or other specific



provisions of contracts is more favourable than that accorded by the Agreement, the more favourable shall be accorded.

**Article 11**

**Essential Security Interests**

1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Contracting Party from taking any actions that it considers necessary for the prevention of its essential security interests,
  - /a/ relating to criminal or penal offences;
  - /b/ relating to traffic in arms, ammunition and implements of war and transactions in other goods, materials, services and technology undertaken directly or indirectly for the purpose of supplying a military or other security establishment;
  - /c/ taken in time of war or other emergency in international relations, or
  - /d/ relating to the implementation of national policies or international agreements respecting the non-proliferation of nuclear weapons or other nuclear explosive devices or
  - /e/ in pursuance of its obligations under the United Nations Charter for the maintenance of international peace and security.
  
2. A Contracting Party's essential security interests may include interests deriving from its membership in a customs, economic, or monetary union, a common market or a free trade area.

**Article 12**

**Applicability of this Agreement**

The provisions of this Agreement shall apply to future investments made by investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party, and also to the investments existing in accordance with the laws of the Contracting Parties on the date this Agreement came into force. However, the provisions of this Agreement shall not apply to claims arising out of events, which occurred, or to claims, which had been settled, prior to its entry into force.

Article 13

Entry into Force, Duration and Termination

1. Each of the Contracting Parties shall notify the other of the completion of the procedures required by its law for bringing this Agreement into force. This Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the date of the second notification.
  
2. This Agreement shall remain in force for a period of ten years. Thereafter, it shall remain in force until the expiration of a twelve month period from the date either Contracting Party notifies the other in writing of its intention to terminate the Agreement.
  
3. In respect of investments made prior to the termination of this Agreement, the provisions of this Agreement shall continue to be effective for a period of ten years from the date of termination.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned duly authorized have signed this Agreement.

DONE in duplicate at *Phnom Penh* on *12 May*..... 2008 in the Khmer, Czech and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT  
OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

*Keat Chhon*

FOR THE GOVERNMENT  
OF THE CZECH REPUBLIC

*Ivan Hoteř*



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៥០៩/៥០២

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

**ឡូសព្រះរាជទាន**

- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជទានចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ទីបំផុត ជូនចំពោះ :

- ១-លោក ញ៉ាវ៉ាង ចាន់
- ២-លោក ស្វាយ សំរិទ្ធ
- ៣-លោក ឡាន ស៊ីម

- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជទានចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា ជូនចំពោះ :

- ១-លោក ចាន់ យ៉េន ៥-លោក ម៉ែន សារ៉េត
- ២-លោក ហេង សំណាង ៦-លោក ស៊ុន ចន្ទឫស្សី
- ៣-លោក ឈុន សែន ៧-លោក ម៉េង សៀន
- ៤-លោក ច័ន សុចន្ទា

- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជទានចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សុប្បន្និ ជូនចំពោះ :

- ១-លោក ឈុន ផាន់
- ២-លោក សុភ សេវា
- ៣-លោក ព្រាម ស៊ីម
- ៤-លោក អាន ធីត
- ៥-លោក ហួត សុនី
- ៦-លោក គឹម យុវេន

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**

**នរោត្តម សីហមុនី**

៣ល.០៩០៥.៥០៥

លេខ : ៤៦៤ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



ជិនកេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៤០៩/៥០៣

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាសិរីរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

**ត្រាស់ព្រះរាជទាន**

**ចំពោះ**

**សពលោក ស្រី ឌិន**

**ទូទៅ**

គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សុប្បន្តិ ជាកិច្ចបច្ច្រាមរណៈ

ព.រ.ល.០៩០៥.៥០៦

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៦៦ ច.ល

នៃមន្ត្រីបច្ចុប្បន្ន

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

អគ្គនាយកដ្ឋានព្រះរាជអាជ្ញាធរ



ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៥០៩/៥០៤

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរិវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះបរមរក្សត្រាមហាក្សត្រ**

**ឡាសព្រះរាជណាម**

- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជណាមរក្សត្រាមហាក្សត្រ ថ្នាក់ ធិបតី ជូនចំពោះ :

១-លោក គី សារ៉ា

- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជណាមរក្សត្រាមហាក្សត្រ ថ្នាក់ សេនា ជូនចំពោះ :

- ១-លោក ឌុន ត្រី
- ២-លោក ប្រាក់ សាវុធ
- ៣-លោក ឆោង បូជារិទ្ធ

- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជណាមរក្សត្រាមហាក្សត្រ ថ្នាក់ អស្សបូឌី ជូនចំពោះ :

- ១-លោក ព្យាណ សារោ ៨-លោក តុច ហ៊ុល
- ២-លោក អ៊ុន គាន ៩-លោក ឃឿន សុខម៉េង
- ៣-លោក ឡើង សម្បត្តិ ១០-លោក សុន ញ៉ាត
- ៤-លោក អ៊ុយ ពិសី ១១-លោក ខ្វា សារ៉េន
- ៥-លោក អ៊ុន យុតេច ១២-លោក ហង់ មន្តីរ
- ៦-លោក គាន់ ជិនវិរាត ១៣-លោកស្រី អ៊ុក ស៊ីវន្តា
- ៧-លោក អ៊ាម ណារម្យ

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

៣.៧.០៧០៥.៥០៧

លេខ : ៤៦៥ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



យើងប្រមូលចែក  
រាជកិច្ច ថ្ងៃទី ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី  
ហ៊ុន សែន



### ព្រះរាជក្រឹត្យ

### ស្តីពី

**ការកំណត់សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាគណៈវិស្វកម្មមូលដ្ឋាន**

នស/រកត/០៥០៩/៥០៥

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤០៩/៤១៣ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីការបង្កើតគណៈវិស្វកម្មមូលដ្ឋាន
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

### ត្រាស់បង្គាប់

#### មាត្រា ១.-

ត្រូវបានកំណត់សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាគណៈវិស្វកម្មមូលដ្ឋាន ដូចខាងក្រោម :

<b>សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន</b>	<b>ប្រធានកិត្តិយស</b>
១- ឯកឧត្តម <b>សុខ អាន</b>	ប្រធាន
២-ឯកឧត្តម <b>អ៊ឹម ឡូនលីម</b>	អនុប្រធាន
៣- លោកជំទាវ <b>ហូ លួន</b>	អនុប្រធាន



៤- ឯកឧត្តម ចម ប្រសិទ្ឋ	អនុប្រធាន
៥- ឯកឧត្តម ត្រូវ អ៊ុំ គតិក	អនុប្រធាន
៦- ឯកឧត្តម ស្នួស គង់	អនុប្រធាន
៧- ឯកឧត្តម ឃឹម ណួលឡា	សមាជិក
៨- ឯកឧត្តម ភាច សេងហ្វូរ	សមាជិក
៩- ឯកឧត្តម ម៉ុត ម៉ាវ៉ែត	សមាជិក
១០- ឯកឧត្តម ម៉ីន សារុន	សមាជិក
១១- អ្នកឧកញ៉ា គិត ម៉ែង	សមាជិក
១២- ឯកឧត្តម ជ័យ ចាប	សមាជិក
១៣- ឯកឧត្តម លី ណារុន	សមាជិក
១៤- ឯកឧត្តម សំ សុខផល	សមាជិក
១៥- ឯកឧត្តម លូ គឹមឈន់	សមាជិក
១៦- ឯកឧត្តម សាត សាវី	សមាជិក
១៧- ឯកឧត្តម សុខុម ភក្ដីមុនី	សមាជិក
១៨- ឯកឧត្តម ប្រាក់ មិន	សមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍
១៩- ឯកឧត្តម គិច សំណាង	សមាជិក
២០- ឯកឧត្តម ស៊ិន ម៉ែងស្រីន	សមាជិក
២១- ឯកឧត្តម ស៊ីយ ថេងឈួន	សមាជិក

**មាត្រា ២.-**

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុក អនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

**មាត្រា ៣.-**

ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះ ទៅ ។

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី**

ពល. ០៩០៥.៥០៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ លេខ : ៤ ៤៧ ច.ល

អគ្គនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
ខ្នងក្រុង អង្គការសហប្រជាជាតិ



យុន ជិនកេន



# ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

នស/រកត/០៥០៩/៥០៦

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ព្រះមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជកាណ

ចំពោះ

ឯកឧត្តម ស្វិន តូឌី

នូវ

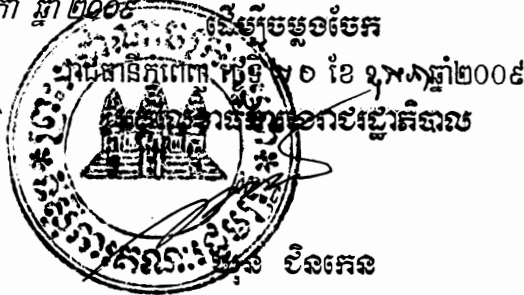
គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

ព.ល. ០៩០៥.៥០៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៥៧ ច.ល







# ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

នស/រកត/០៥០៩/៥០៧

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ព្រះមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជកាណ

ចំពោះ

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត តែប ស៊ីឃាវ

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស ម្យ៉ាងសារាត្រីណ្ណ ថ្នាក់ មហាសេនា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

ព.ល.០៩០៥.៥១០

លេខ : ៤៦០ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការរាជរដ្ឋាភិបាល



យុន ជិនកេន



# ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

នស/រកត/០៥០៩/៥០៧

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជកាណ

ចំពោះ

ឯកឧត្តម គោត្ត សាវៀត និង លោកជំទាវ ទាំ ផល្លី

នូវ

គ្រឿងកសិកម្មវិយាយស ម្នីសារាត្រីល្អ ថ្នាក់ មហាសេនា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧០៩០៥.៥១១

លេខ : ៤៥៧ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



នាយកដ្ឋានប្រមូលចែក

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

នាយកដ្ឋានសាងសង់រដ្ឋាភិបាល

ជំនក់ ជិនកេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៥០៩/៥០៩

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះបរមរក្សត្រាធិបតី**

**ឆ្លាស់ព្រះរាជទាន**

ចំពោះ

**ឧត្តមសេនីយ៍ទោ ហេង តុន្នី អត្តលេខ ០០១២១៣**

នូវ

**គ្រឿងឥសអ៊ុយយស សុវត្ថារា ថ្នាក់ មហាសេនា**

៣៧០៩០៥.៥១២

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៦៧ ច.ល  
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
នាយកដ្ឋានព្រះបរមរាជវាំង  
យ៉ង ជិនកេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

លេខ/រកត/០៥០៩/៥១០

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សម្មហោរកាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

**ត្រៀមព្រះរាជធាន**

**ចំពោះ**

១-វរសេនីយ៍ឯក **ហេង ម៉ីន** អត្តលេខ ០៩៩៨

២-លោក **ខាន់ សុខន**

**នូវ**

**គ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ណ ថ្នាក់ មហាសេនា**

ព្រល.០៩០៥-៥១៣

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

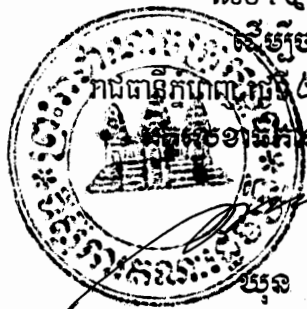
ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៦៨ ច.ល

ស្នើប្រមូលចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

នាយកដ្ឋានអគ្គនាយកដ្ឋាន



**យុន ជិនកេន**



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៥០៩/៥១១

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦ /២៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយ ប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ ។
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល ។
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។

**ត្រាស់បង្គាប់**

- មាត្រា ១ : ត្រូវបានប្តូរក្របខ័ណ្ឌលោក ហ្វ្រង់ ស៊ីនឌុន ពីមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ១៣ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេស ជាន់ខ្ពស់ ទៅជាអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ១៣ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ។
- មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តអោយបានសម្រេច នូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។
- មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃចេញព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

៣៧០.០៩០៥.៥១៤

លេខ : ៤៦៧ ច.ល



ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

ឃើញចម្លងចែក  
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
លោកជំទាវ វណ្ណ ជិនកេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**  
**យើង**

នស/រកត/០៥០៩/៥១៣

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

**ឆ្លោសព្រះរាជធាន**

**ចំពោះ**

១	វរសេនីយ៍ត្រី	នេវ ពុំ	០១៥៣៣៩	១២	វរសេនីយ៍ត្រី	អ៊ុយ សំរោត	០១០៤១១
២	វរសេនីយ៍ត្រី	ហែម គង់	០៤០៨៦៥	១៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ភឿន ធីត	០១០៤១២
៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ថា សារីម	០១៥៣៤៥	១៤	វរសេនីយ៍ត្រី	សេង សាវ័ន	០១០៤១៣
៤	វរសេនីយ៍ត្រី	ប៊ុន សំរោត	០១៥៣៦០	១៥	វរសេនីយ៍ត្រី	សុរ រដ្ឋា	០១០៤១៤
៥	វរសេនីយ៍ត្រី	ហួត សារីម	០១០៤០២	១៦	អនុសេនីយ៍ឯក	ជិន សារុន	០១៥៥៣៤
៦	វរសេនីយ៍ត្រី	ឆេង សុល	០១៥៣៥៨	១៧	អនុសេនីយ៍ឯក	គង់ ស៊ីណេត	០១៥៣៣៨
៧	វរសេនីយ៍ត្រី	កង សារៀន	០១៥៣៤៧	១៨	អនុសេនីយ៍ឯក	ប៊ែន ប៊ុំ	០១៥៣៦៨
៨	វរសេនីយ៍ត្រី	អ៊ុន សាវ៉ាន	០១៥៣៧៨	១៩	អនុសេនីយ៍ឯក	ធាន បូរណ	០១៥៣៧២
៩	វរសេនីយ៍ត្រី	ជិន ថន	០១៥៣៦៤	២០	អនុសេនីយ៍ឯក	ឆេង រ៉ែន	០១៥៣៥៥
១០	វរសេនីយ៍ត្រី	ធាន សារី	០១០៤០៨	២១	អនុសេនីយ៍ទោ	ស្រី សុថា	០២៧៩០៩
១១	វរសេនីយ៍ត្រី	សំ ចាន់ថន	០១០៤១០				

នូវ

**ឆ្លើយតបសម្របសម្រួលស ព្រះរាជក្រឹត្យកម្ពុជា ថ្នាក់ អសប្បប្បដ្ឋិ**

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**

**នរោត្តម សីហមុនី**

៣៧.០៩០៥.៥១៩

លេខ : ៤៧០ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**អគ្គលេខាធិការព្រះរាជវាំង**

ជិន កេន



**ព្រះរាជក្រឹត្យ**

នស/រកត/០៤០៩/៥១៤

**យើង**

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី  
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតទត្តិយា ទេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
ទេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា  
ទេមរាសីរិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

( យោងតាមសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់ **ឃាតុធាតុមហាសេនាបតីតេជោ** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា )

**ត្រាស់បង្គាប់**

**តែងតាំង ឯកឧត្តម សួន សាលីន ( SUON SALINE ) ជា និរ្មិត្យ ព្រះមហាក្សត្រ  
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទំនាក់ទំនងនិងការ  
ជាមួយក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។**

*S. Salin*

ព.ស. ០៩០៥. ៥២០

**បានប្រថាប់ព្រះរាជលញ្ឆករហើយ**

**នរោត្តម សីហមុនី**

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**នាយករដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌**

លេខ : ០៣៧/០៩ រ.ត

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ១៧ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

សម្រេចដោយ អធិបតីស្រីង្វារ  
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងចៅរដ្ឋមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង



*Signature*  
**នរោត្តម សីហមុនី**



# ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥០៩/៥១៥

យើង

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**

**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតទត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរិច្ចលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី  
ប្រោសព្រះរាជទាន**

ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីចង្អុល ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តម ហួត ធីន
- ២- ឯកឧត្តម ប័ន្ទ ចន្ទា
- ៣- ឯកឧត្តម ឡាយ ឫទ្ធិ
- ៤- ឯកឧត្តម ឃុត សារិនធី
- ៥- ឯកឧត្តម សួន រិនធី
- ៦- លោក សត្យា ចុង

ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះមហាក្សត្រិយានិព្រះស៊ីសុវត្ថិ មុនីច្យូ កូសុមៈ នារីរត្ន

ថ្នាក់ មហាសេរីចង្អុល ចំពោះ:

- ១- ឯកឧត្តម ឈឹម សុភន
- ២- ឯកឧត្តម សំ ប៊ុនធួន
- ៣- ឯកឧត្តម ពេជ្រ តេវ
- ៤- ឯកឧត្តម មោក សុធារិន

គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេនា ចំពោះ:

- ១- ឯកឧត្តម ម៉ី ភាន់
- ២- ឯកឧត្តម ប៊ែន កុសស្យា
- ៣- លោកជំទាវ កុំ ស្យាណូ
- ៤- លោកជំទាវ អ៊ុន គួនសី
- ៥- ឧត្តមសេនីយ៍ទោ លៃ ចារី
- ៦- លោក សេង ហេង
- ៧- លោក ញឹក ប៊ុនសេង
- ៨- លោក ណ សុភា
- ៩- លោក ត្រី ភាន់ធី
- ១០- លោក សោម សោភ័ណ
- ១១- លោក ឈឹម សុខហៀង
- ១២- លោក ឡុច ចារិន្ទ
- ១៣- លោក អ៊ុត ចារី
- ១៤- វរសេនីយ៍ទោ ច្យូ សុជាតិ
- ១៥- លោក ប៊ែន សិរី
- ១៦- លោក វ៉ែន យុនត្រី





ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស សេនាជ័យសិទ្ធិ ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តម ភ័ន្ត ចន្ទា
- ២- ឯកឧត្តម ម៉ៅ ញ៉ូ
- ៣- ឯកឧត្តម យូ ស៊ុនឡុន
- ៤- វរសេនីយ៍ឯក ស សេរីចិត្រ
- ៥- វរសេនីយ៍ទោ គង់ មនោ
- ៦- វរសេនីយ៍ទោ យូ សុភារិទ្ធ

ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស សុចគ្គារា ថ្នាក់ សេនា ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តម ចិន នី
- ២- លោក តូច អូន

ច- គ្រឿងឥស្សរិយយស មូលិសាវត្ត ថ្នាក់ សេនា ចំពោះ :

- ១- លោក សៅ ឡែន
- ២- វរសេនីយ៍ទោ កៅ ប៊ុនគឹម
- ៣- លោក ជា សែម
- ៤- លោក ម៉ែន ណារ៉ា
- ៥- លោក គុណ ជាស៊ុន
- ៦- លោក សួស ក្រៀម
- ៧- លោក ទូច ចាសនា

ឆ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សប្បដិ ចំពោះ :

- ១- លោក ម៉ាន់ សារ៉ាត
- ២- លោក លាត ហុន
- ៣- លោក សូ សុខប៊ុន
- ៤- លោក ថោង ណា

ព.ល. ០៩០៥.៥២១


ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៦១ ច.ល

ក្រសួងប្រៃសណីយ៍  
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

អគ្គនាយកដ្ឋានការងាររដ្ឋាភិបាល



យុន ជិនកេន



# ព្រះរាជក្រឹត្យ

លស/រកត/០៥០៩/៥១៦

យើង

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរិច្ចបូលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**  
**ប្រោសព្រះរាជទាន**

- ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីចង្អុល ចំពោះ :
  - ១- ឯកឧត្តម ពៅ ស៊ីង
  - ២- ឯកឧត្តម សុខ សន្ធិណា
  - ៣- ឯកឧត្តម អោម ចន
  - ៤- ឯកឧត្តម សូ សូម៉ន្ទ
  - ៥- វរសេនីយ៍ឯក ស៊ុនី ចឿមសិដ្ឋ
  - ៦- វរសេនីយ៍ទោ ពៅ សុភារ៉ាណ
- ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះមហាក្សត្រិយានិព្រះស្វីស្វចត្តិ មូនីចឿម កុសុមៈ នារីរត្ន ថ្នាក់ មហាសេរីចង្អុល ចំពោះ:
  - ១- លោកជំទាវបណ្ឌិត ម៉ែន សំអុន
  - ២- ឯកឧត្តមបណ្ឌិត សៀង ណាំ
  - ៣- លោកជំទាវ ដួង ចន្ទា
- គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស មូនីសារាភ័ណ ថ្នាក់ មហាសេរីចង្អុល ចំពោះ :
  - ១- ឯកឧត្តម ជ្រួន ថេរ៉ាវ៉ាត
  - ២- ឯកឧត្តម គាំ សុទាន់
  - ៣- ឯកឧត្តម ឆុស នាង
  - ៤- ឯកឧត្តមឧត្តមសេនីយ៍ ជា សិម
- ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស មូនីសារាភ័ណ្ណ ថ្នាក់ មហាសេនា ចំពោះ :
  - ១- លោកជំទាវ ម៉ូង ចិន្យា
  - ២- ឯកឧត្តម កាត់ សុភាព
  - ៣- លោកជំទាវ ហង់ ភារី
  - ៤- លោក ហួត ចាន់យ៉ារ៉េត
  - ៥- លោក សៀង អាង
  - ៦- លោក សៅ សុភា
  - ៧- លោក សោម មនោរម្យ
  - ៨- លោក ទួន ឆារ:
  - ៩- លោក ម៉ែន ហេង
  - ១០- វរសេនីយ៍ទោ គូ ឆឹមឃុន
  - ១១- លោក សី ឆុន
  - ១២- លោក ណូប ឆឹមសាន



ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស សុចគ្គារា ថ្នាក់ ធិបតីន្ត ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តម អ៊ុំ ចន្ទា
- ២- ឯកឧត្តម ឈូប ផាន់ណារ៉ា
- ៣- ឯកឧត្តម សាយ គូសល
- ៤- ឯកឧត្តម ហ៊ុំ ម៉េងហួត
- ៥- ឯកឧត្តម ភឹម ហេង
- ៦- វរសេនីយឯក សុខ ក្រុះ
- ៧- លោក ម៉ុន មាតីរ៉ា
- ៨- វរសេនីយទោ ស្រី សុចន្ទា
- ៩- វរសេនីយទោ ទេព ពូឡា

ច- គ្រឿងឥស្សរិយយស សុចគ្គារា ថ្នាក់ អស្ស័យធិ ចំពោះ :

- ១- លោក ប្រុង វ៉ាន់
- ២- លោក ហឡូ ស៊ីសាមុត
- ៣- លោក តង ឈូល
- ៤- លោក ណាត់ សារ៉េត
- ៥- លោក សុទ្ធ សាម

ឆ- គ្រឿងឥស្សរិយយស មូលីសារាត៍ណ្ណ ថ្នាក់ អស្ស័យធិ ចំពោះ :

- ១- លោក ប្រុង ភឹមសាន
- ២- លោក ចៅ ចន្ទារិទ្ធ
- ៣- លោក សុខ អាន

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

ព.ល. ០៩០៥.៥២២

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៦២ ច.ល





# ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥០៩/៥១៧

យើង

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**

**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ  
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរិវិបុលា  
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

**ព្រាហ្មសព្វះរាជទាន**

ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីចង្ហាន់ ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តម ម៉ូត ចំណាន
- ២- ឯកឧត្តម សោម ឫទ្ធិ
- ៣- លោកជំទាវ អ៊ុន ប័រម្មយ
- ៤- វរសេនីយ៍ឯក ច័ន្ទ រដ្ឋា
- ៥- វរសេនីយ៍ត្រី រឹម សិមសេង
- ៦- លោក យន ឡឿន

ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស សុភត្តារា ថ្នាក់ មហាសេរីចង្ហាន់ ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តមឧកញ៉ា ជា រតនា
- ២- ឯកឧត្តម ស៊ឹម តែ
- ៣- ឯកឧត្តម ជា ពិសិដ្ឋ
- ៤- ឯកឧត្តម តែច ពិសិដ្ឋ
- ៥- វរសេនីយ៍ទោ គង់ មនោ
- ៦- លោក ផៃដួន ផ្លាមតេសន

គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស សុភត្តារា ថ្នាក់ មហាសេនា ចំពោះ :

- ១- ឯកឧត្តម ជ្រួន ថេរីភ័ក្ត
- ២- លោកជំទាវ ម៉ែត ចន្ថៃ
- ៣- លោក ខាន់ ចង្ហាន់
- ៤- លោកជំទាវ ម៉ាន់ ណាវី

ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ធិបតី ចំពោះ :

- ១- បណ្ឌិត នង សុខុម
- ២- លោកជំទាវ អ៊ុន ពុទ្ធារិ
- ៣- វរសេនីយ៍ឯក អ៊ុន ម៉ូនធីត
- ៤- វរសេនីយ៍ឯក ស៊ូ សិរី
- ៥- វរសេនីយ៍ទោ ឡេង បូរណ
- ៦- លោក សេង ហើរ
- ៧- លោក ស្រី ស៊ុនឡៃ
- ៨- លោក ហង់ ច័ន្ទរិទ្ធ
- ៩- លោក តែច សុទ្ធាត
- ១០- លោក ស ស៊ុណា



- ១១- លោក ប៊ែន សុផល
- ១៣- លោក ទេព ចិនិដ្ឋា
- ១៥- លោក ឆាយ យ៉ាត

- ១២- លោក អ៊ុន សុចណ្ណារ៉ា
- ១៤- លោក ជួប អេន

ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស មូលិសារាត្រី ថ្នាក់ ទីបី ចំពោះ :

- ១- លោកជំទាវ ស៊ឹម សុផល
- ២- លោកជំទាវ ហេង សំអាន
- ៣- លោក ប្រាត់ ប៊ុនណុន
- ៤- លោក ម៉ាញ៉ូ ហាន

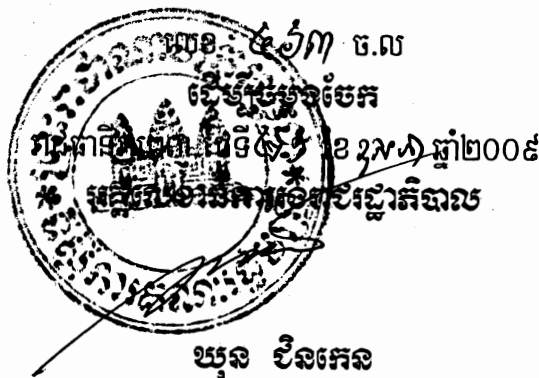
ច- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា ចំពោះ :

- ១- លោក នេត្រ សុផាន់ណា
- ២- លោក ស៊ឹម ប៊ុន
- ៣- វរសេនីយ៍ទោ សាវ៉ា សារ៉េន
- ៤- លោក គង់ ភូមិកា
- ៥- វរសេនីយ៍ត្រី គង់ សុខុម
- ៦- វរសេនីយ៍ត្រី យិន លីម
- ៧- វរសេនីយ៍ត្រី ឃី សំម៉ារឌី
- ៨- វរសេនីយ៍ត្រី នៃ គន្ធី
- ៩- អនុសេនីយ៍ទោ គា សេងសី

ព្រះហស្តលេខ និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

ព.ល. ០៩០៥.៥២៣

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩





**ព្រះរាជក្រឹត្យ**  
**យើង**

នស/រកត/០៥០៩/៥២០

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**

**សមានភូមិជាតិសាសនា រត្នកន្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ**

**ខេមរាជនា សមូហោភាស តម្កល់ឯករាជ្យបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**

**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៥០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/ រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

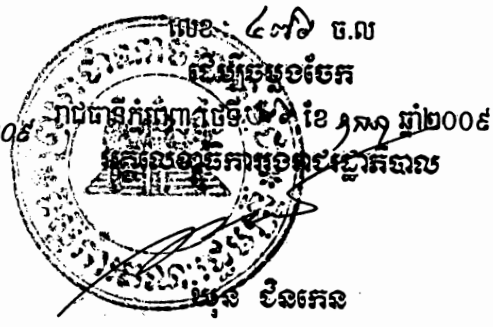
**ត្រាស់បង្គាប់**

- មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **ថាវ ធីមហោ** ជាអនុរដ្ឋលេខាធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។
- មាត្រា ២ :** បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។
- មាត្រា ៣ :** សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចតាមព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។
- មាត្រា ៤ :** ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

**ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**

ព.ស.០៩០៥.៥២៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩





### ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥០៩/៥២១

យើង

**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី**  
**សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រានរាមហាក្សត្រ**  
**ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា**  
**ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី**

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០៨/១៤២៩ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍តាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

### ត្រាស់បង្គាប់

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតែងតាំងប្រធាន អនុប្រធានលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍តាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម +

- ១- ឯកឧត្តម **សក់ សេដ្ឋា** ប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តម **លេង វ៉ិ** អនុប្រធានទី១



៣- ឯកឧត្តម **ខ័រ្តិ៍ ចំរើន**

អនុប្រធានមានឋានៈស្មើអគ្គនាយក

៤- ឯកឧត្តម **លីវ ប៊ុនហៃ**

អនុប្រធានមានឋានៈស្មើអគ្គនាយក

**មាត្រា ២ :** សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាត្រូវទទួលបន្ទុក  
អនុវត្តឱ្យបានសម្រេចតាមព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

**មាត្រា ៣ :** ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខនេះទៅ ។


**ព្រះហស្តលេខ និងព្រះរាជលញ្ឆករ**

**នរោត្តម សីហមុនី**

ព.រ.ល. ០៩០៥.៥២៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

លេខ : ៤៧៥ ច.ល  
 ដើម្បីចម្លងចែក  
 រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩  
 អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល



**យុន ជិនកេន**





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ៧៧ អនក្រ.បក



**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការធ្វើអនុបយោគ**

**ទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ មកជាទ្រព្យសម្បត្តិឯកជនរបស់រដ្ឋ**



**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តី ពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យ ប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យ ប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស /រកត/០៨០៦/៣៣៧ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីគោល ការណ៍ និងបញ្ញត្តិអន្តរកាល នៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងរបស់នីតិបុគ្គល សាធារណៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៨ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីបែបបទនៃឯកជនភារ្យបនិយកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីវិធាន និងនីតិវិធីនៃការ ធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងរបស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ
- តាមសំណើរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១.-**

ត្រូវបានចាត់បញ្ចូលជាទ្រព្យសម្បត្តិឯកជនរបស់រដ្ឋនូវទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ រួមមាន:

- ទីតាំងមន្ទីរធម្មការ និងសាសនា និងមន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ រាជធានីភ្នំពេញ ដែលមានទំហំដី ៩១៣.៣២ ម៉ែត្រក្រឡា ស្ថិតនៅឡូតិលេខ ២០១ កែងផ្លូវលេខ ២១៥ និង លេខ ៣៣៦ សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។



-ទីតាំងដីចំណាត់ថយន្តក្រុងបានលុង ដែលមានទំហំដី ២.៤០០ ម៉ែត្រក្រឡា ស្ថិតនៅភូមិ១ សង្កាត់ ឡាបានសៀក ក្រុងបានលុង ខេត្តរតនៈគីរី ។

-ទីតាំងដីបំប្រែផ្សារ និងចំណាត់ថយន្តភូមិថ្មី ដែលមានទំហំដី ១៦.៨០០ ម៉ែត្រក្រឡា ស្ថិតនៅភូមិ១ សង្កាត់ឡាបានសៀក ក្រុងបានលុង ខេត្តរតនៈគីរី ។

**មាត្រា ២.-**

ការកត់ត្រាទ្រព្យសម្បត្តិថ្មីដែលទទួលបានពីការដោះដូរ ចូលក្នុងបញ្ជីសារពើភ័ណ្ណទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ ត្រូវស្ថិតក្រោមការចាត់ចែងនីតិវិធីបន្តដោយ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងមហាផ្ទៃ សាលារាជធានីភ្នំពេញ សាលាខេត្តរតនៈគីរី និងមន្ទីរជំនាញពាក់ព័ន្ធ ។

**មាត្រា ៣.-**

ការបំពេញបែបបទធ្វើកម្មសិទ្ធិរបស់ភាគីឯកជនលើទីតាំងរបស់រដ្ឋ ត្រូវប្រព្រឹត្តទៅតាមច្បាប់ និង គោលការណ៍កំណត់ជាធរមាន ។

**មាត្រា ៤.-**

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

**មាត្រា ៥.-**

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង មហាផ្ទៃ អភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ អភិបាលខេត្តរតនៈគីរី និង ប្រធានមន្ទីរជំនាញពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ក្រឹត្យសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន រដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការ រាជរដ្ឋាភិបាល
- ដូចមាត្រា ៥
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ ✓



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ...ស.ប.ក...អនក្រ.បក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការអនុវត្តនីតិវិធីសាធារណៈ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៨/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៩
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៦ អនក្រ.បក. ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុមូលដ្ឋាននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ និងអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក. ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និង កែសំរួល នាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតំឡើងទីភ្នាក់ងារក្រុមហ៊ុន និង រដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និង រតនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អោយទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានក្រុមហ៊ុន និង រដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និង អគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៣៨ អនក្រ.បក. ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៩
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកា ចំនួន ១.៣៦១ លានរៀល (មួយពាន់បីរយហុកសិបមួយលានរៀល គត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ចំនួន ១.២១០ លានរៀល និងមកជំពូក ៦១ (សេវាខាងក្រៅ) ចំនួន ១៥១ លានរៀល ជូនក្រសួង ការពារជាតិ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៩ ។

**មាត្រា ២:** ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកទាំងនេះតាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាស របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ចំណាយលើពលទាហានរើសថ្មីចំនួន ២.០០០ នាក់ ។

**មាត្រា ៣:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ
- ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

**នាយកសេចក្តីជំរាបជូន**

**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**គាត ឈន់**

**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

~\*~\*~\*~

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការផ្ទេរសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : **៧៩** អនក្រ.បក

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៨/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៩
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៦ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុមួយដ្ឋាននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ និងអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋាន មួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្លើងទីតាំងការគយ និងរដ្ឋាករនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងរតនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឱ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៣៨ អនក្រ.បក. ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៩
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

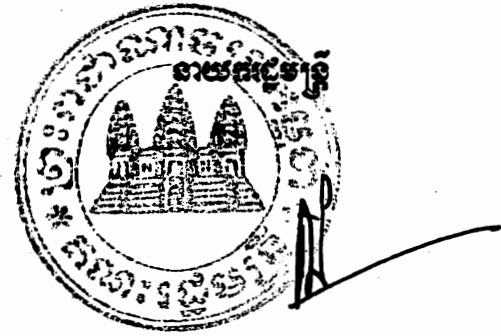
**សំរេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរឥណទានថវិកា ចំនួន ៥.០០០ លានរៀល (ប្រាំពាន់លានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែកមកជំពូក ៦១ (សេវាខាងក្រៅ) របស់ក្រសួងការពារជាតិ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៩ ។

**មាត្រា ២:** ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកទាំងនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ជួសជុលគ្រឿងបរិក្ខារ ។

**មាត្រា ៣:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ

- ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ ✓

**ធនបតសេចក្តីជំរាបជូន**



**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**លេខ: ..៧៧៧.៧៧៧.៧៧៧**



**អនុក្រឹត្យ  
ស្តីពី**

**ការបង្កើតគណៈកម្មការជាតិរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងនីតិវិធី  
ក្នុងការដឹកនាំ ការការពារសារណា និងទិក្របបង**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០១ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៧/០៣២ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការអប់រំ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣០៣/១២៩ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំឧត្តមសិក្សា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

### សម្រេច

#### មាត្រា ១.-

បង្កើតគណៈកម្មការជាតិរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងនីតិវិធី ក្នុងការដឹកនាំ ការការពារសារណា និងនិក្ខេបបទ ដែលមានសមាសភាព ដូចខាងក្រោម ៖

- ១- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ហេង វង្សប៊ុនឆាត** ទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាល **ប្រធាន**
- ២- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **អ៊ុន វិរ័យាតិ** រដ្ឋលេខាធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី **អនុប្រធាន**
- ៣- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ឆាយ អុន** សមាជិក គ.ទ.ក. និង ក.ស.វ. **អនុប្រធាន**
- ៤- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ស៊ិន សំណាង** **អនុប្រធាន**
- ៥- ឯកឧត្តម បណ្ឌិតរដ្ឋ **គឹម សំណាង** អគ្គលេខាធិការ គ.ទ.ក. **អនុប្រធានអចិន្ត្រៃយ៍**
- ៦- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ស៊ុន ម៉េងស្រីសុខ** សមាជិក ក.ស.វ. **សមាជិក**
- ៧- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ហង់ ជួនណារ៉ុន** អគ្គលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ **សមាជិក**
- ៨- លោកជំទាវ បណ្ឌិត **បូ ជុំស៊ីន** **សមាជិក**
- ៩- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ចាម សុផារិដ្ឋិ** នាយកខុទ្ទកាល័យលោកជំទាវ ម៉ែន សំអន ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីប្រចាំការ **សមាជិក**
- ១០- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **គឹម ត្រួតសិដ្ឋ** នាយកខុទ្ទកាល័យ ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី សុខ អាន **សមាជិក ✓**
- ១១- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ឃី ឆាន់វ៉ា** សមាជិក ក.ស.វ. **សមាជិក**
- ១២- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **រស់ ច័ន្ទ្រាបុត្រ** **សមាជិក**
- ១៣- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ប៊ុន ច័ន្ទ** អគ្គនាយកឧត្តមសិក្សានៃក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា **សមាជិក**
- ១៤- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **អ៊ុំ សុផល** សាកលវិទ្យាធិការ សាកលវិទ្យាល័យ វិទ្យាសាស្ត្រសុខាភិបាល **សមាជិក**
- ១៥- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ច័ន្ទ សំណាញ** អនុប្រធានវិទ្យាស្ថានភាសាជាតិ **សមាជិក**
- ១៦- ឯកឧត្តម បណ្ឌិត **ស៊ី ឈុំប៊ុន** អគ្គលេខាធិការរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា **សមាជិក**
- ១៧- លោក បណ្ឌិត **សុខ ឌុច** អនុប្រធានវិទ្យាស្ថានទំនាក់ទំនាក់ទំនង អន្តរជាតិនៃរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា **សមាជិក**
- ១៨- លោក បណ្ឌិត **សុខ ឧត្តរា** មន្ត្រីអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គ.ទ.ក. **សមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍**

#### មាត្រា ២.-

- គណៈកម្មការជាតិមានភារកិច្ច ដូចខាងក្រោម ៖
- រៀបចំគោលការណ៍ និងនីតិវិធី ក្នុងការដឹកនាំ ការការពារសារណា និងនិក្ខេបបទថ្នាក់ក្រោយ ឧត្តមសិក្សា
  - លើកសំណើជូនរាជរដ្ឋាភិបាលដើម្បីពិនិត្យ និងសម្រេច និង
  - ទទួលភារកិច្ចមួយចំនួនទៀតតាមការប្រគល់ជូនពីរាជរដ្ឋាភិបាល ។



**មាត្រា ៣.-**

ថវិកាសម្រាប់ធានាដំណើរការនិងការប្រជុំនានាក្នុងគណៈកម្មការជាតិ ជាថវិកាជាតិតាមគម្រោងដែលស្នើឡើងដោយគណៈកម្មការជាតិ តាមរយៈទិស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

**មាត្រា ៤.-**

សមាជិកគណៈកម្មការជាតិត្រូវចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ។ ក្នុងករណីប្រធានអវត្តមាន អនុប្រធាន ឬ អនុប្រធានអចិន្ត្រៃយ៍ មានតួនាទីជាប្រធានស្តីទី ។

**មាត្រា ៥.-**

គណៈកម្មការជាតិរៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងនីតិវិធី ក្នុងការដឹកនាំ ការការពារសារណា និងនិក្ខេបបទ យកអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គ.ទ.ក. ជាសេនាធិការ ។

**មាត្រា ៦.-**

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទិស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ប្រធានគណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា ប្រធានរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ខាងលើ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា៦
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ២២៧. រកត/០៩.៥៧

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

១១៩០៧១

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** ប្រគេននិងជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៤រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងព្រះវិហារ នៅវត្តជ័យហង្ស (ហៅវត្តល្អុង) ស្ថិតនៅក្នុងឃុំចំណាលើ ស្រុកស្នោងខេត្តកំពង់ធំ ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

១-ព្រះតេជគុណ	ឡា ឡី	ព្រះចៅអធិការវត្តជ័យហង្ស	បច្ច័យចំនួន ១៣.០៤៩ ដុល្លារ
២-លោក	ឡុច ប៊ុនធីត	មេឃុំចំណាលើ	ថវិកាចំនួន ១៣.០៤៩ ដុល្លារ
៣-ឧបាសក	ត្រី សីន	អាចារ្យវត្តជ័យហង្ស	ថវិកាចំនួន ១៣.០៤៩ ដុល្លារ
៤-ឧបាសក	ឡុន តែម	គណៈកម្មការវត្តជ័យហង្ស	ថវិកាចំនួន ១៣.០៤៩ ដុល្លារ

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ធំ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ ៧ ២០០៩

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃ ទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ ✓



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ២២៧-អនក្រ-នក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

១១២០៧១

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៥៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

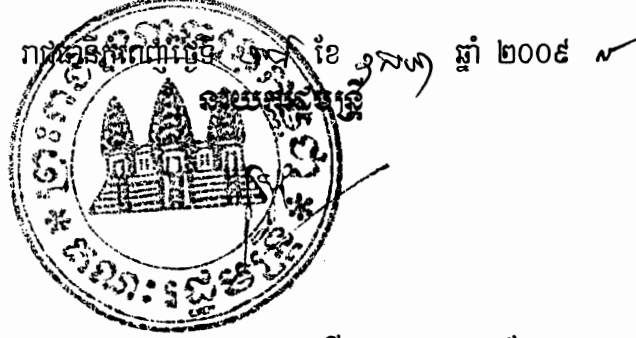
**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសាសនាជាតិ** ប្រគេនព្រះតេជគុណ **សង្ឃី** ព្រះចៅអធិការវត្តមុនីរង្សី វិស្សវិណ្ណ ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ព្រះអង្គ ជួយកសាងប្រាសាទព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ របង ខ្លោងទ្វារ ស្រះទឹក និង ផ្លូវលំ ០២ខ្សែ នៅវត្តមុនីរង្សី វិស្សវិណ្ណ ស្ថិតក្នុងឃុំអូរឫស្សី ស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ ចំណាយអស់បច្ច័យ សរុបចំនួន ៦២.៨៩៨ ដុល្លារអាមេរិក ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តក្រចេះ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *NR*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ៩៩.៧៧.អនក្រ.បក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣០៣/១២៩ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំឧត្តមសិក្សា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០២០៥/០៩៧ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា១០ មាត្រា ១១ មាត្រា ១៤ មាត្រា ១៥ និង មាត្រា ១៦ នៃព្រះរាជក្រឹត្យស្តីពីការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំឧត្តមសិក្សា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣០៩/២៤៣ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា ១៣ និងមាត្រា ៣០ នៃព្រះរាជក្រឹត្យស្តីពីការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំឧត្តមសិក្សា និងការកែសម្រួលមាត្រា១១ថ្មីនៃព្រះរាជក្រឹត្យស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា ១០ មាត្រា ១១ មាត្រា ១៤ មាត្រា១៥ និងមាត្រា១៦ នៃព្រះរាជក្រឹត្យស្តីពីការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំឧត្តមសិក្សា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីការកែសម្រួល អនុក្រឹត្យស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់ គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ប្រធានគណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា

**ស ៤ ប ២**

- មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតែងតាំងលោក **សុខ ឃន** ជាប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ បណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា ។
- មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធានគណៈកម្មាធិការ ទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- រាជកិច្ច /
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ២៧០ - អនក្រ. បក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

១១២០៧១

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសាសនាជាតិ** ជូនលោក **សំ វ៉ាន់នី** មន្ត្រីសុខាភិបាលបំរើការងារនៅមន្ទីរពេទ្យបង្អែកអូរជ្រៅ ដែលមានចិត្តសប្បុរសធម៌ បានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងខ្លោងទ្វារមន្ទីរពេទ្យសំយ៉ាបអគារធ្វើពីអាឡុយមីនីញ៉ូម ចំនួន២៩២ ម<sup>២</sup> ចាក់ដីលុបប្រឡាយទឹក ចាក់សាបក្នុងបរិវេណមន្ទីរពេទ្យចំនួន៤៥០ម<sup>២</sup> ជួសជុលមន្ទីរពិសោធន៍ បំពាក់ម៉ាស៊ីនត្រជាក់មួយគ្រឿង និងសម្ភារៈវះកាត់មួយចំនួន ចំណាយអស់ថវិកាសរុបចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *HR*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃ ទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ៦៧១ អនក្រ. គត

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ**

នល

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយ ប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការ បង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនមន្ត្រីរាជការនៃក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ចំនួន១២៤រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចជូនជាតិមាតុភូមិ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

**ក. មេដាយមាសការងារ :**

១-លោក	<b>លហ</b>	<b>ប៊ុនរិទ្ធ</b>	ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ធនធានមនុស្ស
២-លោក	<b>ទ័ព្រា</b>	<b>សុវណ្ណ</b>	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ធនធានមនុស្ស
៣-លោក	<b>ឃ្មោក</b>	<b>សំរោង</b>	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៤-លោក	<b>សុវ័យ</b>	<b>មណីជោតិ</b>	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រ និងការងារទន្លេ
៥-លោកស្រី	<b>ហូ</b>	<b>ណារី</b>	អនុប្រធានការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រនិងការងារទន្លេ
៦-លោក	<b>សុខ</b>	<b>តារា</b>	ប្រធានការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៧-លោក	<b>ប៊ុន</b>	<b>មេសាវុធី</b>	អនុប្រធានការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៨-លោក	<b>រស់</b>	<b>សុជាតិ</b>	អនុប្រធានការិ.ទឹកស្អាត និងអនាម័យមន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមរាជ ធានីភ្នំពេញ
៩-លោក	<b>ហាស្ស</b>	<b>តុឡា</b>	ប្រធានការិ.ទឹកស្អាតនិងអនាម័យ មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្ត បន្ទាយមានជ័យ
១០-លោក	<b>ណុប</b>	<b>ឌុប</b>	អនុប្រធានមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តស្វាយរៀង

១១-លោក	គុល	ស៊ុនឌី	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តស្វាយរៀង
១២-លោក	ឃី	នាង	អនុប្រធានមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពត
១៣-លោក	អោក	លាងហោ	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តពោធិ៍សាត់
១៤-លោក	នេវ	ស៊ីសុល	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១៥-លោក	តុត	សាវ៉ា	ប្រធានការិ.ធារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
១៦-លោក	ច័ន	សុវណ្ណ	ប្រធានការិ.ធារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកោះកុង
១៧-លោក	ត្រួត	ឡាត់	អនុប្រធានការិ.គ្រប់គ្រងនិងអភិរក្សធនធានទឹក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកណ្តាល
១៨-លោក	គីម	តុឌី	អនុប្រធានការិ.កិច្ចការអន្តរាគមន៍ នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម

**ខ.មេដាយត្រួតការងារ :**

១-លោក	ឈុន	ប៊ុនឈឿន	ប្រធានការិ.បណ្តុះបណ្តាល នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ធនធានមនុស្ស
២-លោក	លាស់	សំខាន់	អនុប្រធានការិ.បណ្តុះបណ្តាល នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ធនធានមនុស្ស
៣-លោក	ជាំ	វណ្ណៈ	អនុប្រធានការិ.តម្កល់ឯកសារ នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ធនធានមនុស្ស
៤-លោក	ឈុំ	សុខចាន់	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានផែនការនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៥-លោក	សួស	សាវី	ប្រធានការិ.ស្ថិតិ នាយកដ្ឋានផែនការនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៦-លោក	ចិត	ត្រី	អនុប្រធានការិ.ស្ថិតិ នាយកដ្ឋានផែនការនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៧-លោក	មុយ	មុនីន្ទ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
៨-លោក	ត្រួត	សំអឿន	ប្រធានការិ.យាមយរដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
៩-លោក	ជួន	សំរោង	ប្រធានការិ.យាមយហិរញ្ញកិច្ច នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១០-លោក	ធិត	ចរិយា	ប្រធានការិ.យាមយគណនេយ្យ នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១១-លោក	គង់	សុវត្ថិ	អនុប្រធានការិ.យាមយរដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១២-លោក	កែវ	សិរោជ្ជ	ប្រធានការិ.គ្រប់គ្រងច្រាំងទន្លេ នាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រនិងការងារទន្លេ
១៣-លោក	ហ៊ុន	សុវណ្ណ	ប្រធានការិ.ការងារជលសាស្ត្រនាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រនិងការងារទន្លេ
១៤-លោកស្រី	កែវ	កិរិយ៉ា	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រនិងការងារទន្លេ
១៥-លោកស្រី	ពត	ពៅ	មន្ត្រីការិ.ស្រាវជ្រាវនិងព្យាករណ៍ទឹកជំនន់ នាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រ និងការងារទន្លេ
១៦-លោក	ស	ឃឿន	ប្រធានការិ.សហគមន៍កសិករប្រើប្រាស់ទឹក នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រ កសិកម្ម
១៧-លោក	ប៊ុន	ឃឿន	មន្ត្រីការិ.កិច្ចការអន្តរាគមន៍ នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
១៨-លោក	ធន	ចាន់លី	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
១៩-លោក	ស្វាយ	សុភ័ណ	មន្ត្រីការិ.អភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ប្រើប្រាស់ទឹក នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
២០-លោក	ខឹម	សារិន	មន្ត្រីការិ.កិច្ចការអន្តរាគមន៍ នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
២១-លោក	ថោង	ណារ៉ា	មន្ត្រីការិ.គ្រប់គ្រងស្ថានីយ៍បូមទឹក នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
២២-លោក	តាន់	ណារ៉េន	មន្ត្រីការិ.គ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
២៣-លោក	ហូ	គីមវង់	មន្ត្រីការិ.គ្រប់គ្រងស្ថានីយ៍បូមទឹក នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
២៤-លោកស្រី	ស្រែង	ឡៅ	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានធារាសាស្ត្រកសិកម្ម
២៥-លោក	ធីតា	ប៊ុនណា	ប្រធានការិ.ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតទីជនបទ នាយកដ្ឋានទឹកស្អាត និងអនាម័យ
២៦-លោក	តុច	អរាង	អនុប្រធានការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានទឹកស្អាតនិងអនាម័យ
២៧-លោក	ច័ន	វិណា	មន្ត្រីការិ.ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតជនបទ នាយកដ្ឋានទឹកស្អាត និងអនាម័យ
២៨-លោក	នុច	សុផល្លា	អនុប្រធានការិ.គ្រប់គ្រងឧបករណ៍និងគ្រឿងចក្រ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម



២៩-លោក	ឈ្មោះ	ម៉ឺម	អនុប្រធានការិយាល័យសំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣០-លោក	ដាន់	លីតីក	មន្ត្រីការិ.សំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣១-លោក	តាន់	អិត	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣២-លោក	ចាន់	សំដល	មន្ត្រីការិ.សំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣៣-លោក	ឃិន	ពន្លក	មន្ត្រីការិ.សិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣៤-លោក	សៅ	ចន្ទណារិទ្ធ	មន្ត្រីការិ.សិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣៥-លោក	ស៊ុន	សុដល	ប្រធាននាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង
៣៦-លោក	ឆន	សម្បត្តិ	អនុប្រធានការិ.រដ្ឋបាល និងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយមខេត្តកំពង់ស្ពឺ
៣៧-លោក	អាំង	ចាន់តារា	ប្រធានមន្ទីរ មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយម ខេត្តព្រះសីហនុ
៣៨-លោក	ចាន់	ផេង	ប្រធានការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តកំពត
៣៩-លោក	ហួត	ត្រី	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាល និងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តកំពង់ធំ
៤០-លោក	តុច	ស្បែន	អនុប្រធានការិ.រដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តពោធិ៍សាត់
៤១-លោក	ហ៊ុ	សុវណ្ណ	ប្រធានការិ.គ្រប់គ្រងនិងអភិរក្សធនធានទឹក មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
៤២-លោក	ឈឹម	សារិន	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាល និងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តក្រចេះ
៤៣-លោក	ឆេង	វណ្ណា	អនុប្រធានការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តតាកែវ
៤៤-លោក	សុខ	សុខុម	អនុប្រធានការិ.ទឹកស្អាតនិងអនាម័យ មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តតាកែវ
៤៥-លោក	ចាម	កុយ	អនុប្រធានមន្ទីរធនធានទឹក និង ឧតុនិយម ខេត្តប៉ៃលិន
៤៦-លោក	ឆាយ	សុភាវី	ប្រធានការិ.ទឹកស្អាតនិងអនាម័យ មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តកំពង់ចាម
៤៧-លោក	សុខ	ឡេងម៉េង	អនុប្រធានការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តកំពង់ចាម
៤៨-លោកស្រី	ម៉ឺន	សុខា	មន្ត្រី មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្តកណ្តាល

**គ.មេដាយស្រីរដ្ឋាការ :**

១-លោក	សុខ	ចំណាន	អនុប្រធានការិ.បុគ្គលិក នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ធនធានមនុស្ស
២-លោក	លី	ឆាយ	អនុប្រធានការិ.បណ្តុះបណ្តាល នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងធនធានមនុស្ស
៣-លោក	សៅ	សម្ភារ	មន្ត្រីការិ.បុគ្គលិក នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងធនធានមនុស្ស
៤-លោកស្រី	យុត	សុខា	មន្ត្រីការិ.បុគ្គលិក នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងធនធានមនុស្ស
៥-លោកស្រី	ហេង	ឆន្ទនាស្រី	មន្ត្រីការិ.បុគ្គលិក នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងធនធានមនុស្ស
៦-លោកស្រី	ឡេង	ម៉ាដុនី	មន្ត្រីការិ.ផែនការ នាយកដ្ឋានផែនការនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៧-លោកស្រី	ថា	សារីម	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានផែនការនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៨-លោក	ស៊ុន	សុដនរិទ្ធ	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
៩-លោក	កៅ	ច័ន	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១០-លោក	ស៊ុម	រិទ្ធ	មន្ត្រីការិ.ហិរញ្ញកិច្ច នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១១-លោក	មុយ	មាណន្ទ	មន្ត្រីការិ.ហិរញ្ញកិច្ច នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១២-លោកស្រី	យ៉ង	ចន្ទា	មន្ត្រីការិ.គណនេយ្យ នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ
១៣-លោកស្រី	ឆាយ	ចារី	អនុប្រធានការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រ និងការងារទន្លេ
១៤-លោក	ឡាយ	ម៉ឺននារិទ្ធ	អនុប្រធានការិ.គ្រប់គ្រងច្រាំងទន្លេ នាយកដ្ឋានជលសាស្ត្រ និងការងារទន្លេ
១៥-លោក	សារុន	សម្បត្តិ	អនុប្រធានការិ.គ្រប់គ្រងទឹកសំណល់ នាយកដ្ឋានទឹកស្អាតនិងអនាម័យ
១៦-លោក	ឈាន	រតនា	ប្រធានការិ.រដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម

១៧-លោក	ម៉ុន	ច័ន	មន្ត្រីការិយាល័យសំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
១៨-លោក	ពៅ	សាម៉េន	មន្ត្រីការិយាល័យសំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
១៩-លោក	គឹម	គុនគុន	មន្ត្រីការិយាល័យរដ្ឋបាល នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២០-លោក	ផេង	ផល	មន្ត្រីការិយាល័យគ្រប់គ្រងឧបករណ៍និងគ្រឿងចក្រ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២១-លោក	ម៉េង	ធីតា	មន្ត្រីការិយាល័យសំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២២-លោក	សុ	វណ្ណា	មន្ត្រីការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៣-លោក	ពិន	ឌីណា	មន្ត្រីការិយាល័យគ្រប់គ្រងឧបករណ៍និងគ្រឿងចក្រ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៤-លោក	ឈឹម	សារ៉េន	មន្ត្រីការិយាល័យគ្រប់គ្រងឧបករណ៍និងគ្រឿងចក្រ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៥-លោក	ឡេង	សុដាន់	មន្ត្រីការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៦-លោក	មាស	សុខហេង	មន្ត្រីការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៧-លោក	ឈុន	សុន្ទី	មន្ត្រីការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៨-លោក	ម៉ុ	សុភានី	មន្ត្រីការិយាល័យសំណង់ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
២៩-លោក	ឃុន	ស៊ីនុន	មន្ត្រីការិយាល័យគ្រប់គ្រងឧបករណ៍និងគ្រឿងចក្រ នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣០-លោក	រដ	ម៉ូរ៉ា	មន្ត្រីការិយាល័យសិក្សា នាយកដ្ឋានវិស្វកម្ម
៣១-លោកស្រី	ហេង	ស៊ីហៀង	អនុប្រធានការិ.សវនកម្មទី១ នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង
៣២-លោកស្រី	ជ័យ	ស៊ីថា	ប្រធានការិ.ឧតុនិយម និងជលសាស្ត្រ មន្ទីរធនធានទឹកឧតុនិយមរាជធានីភ្នំពេញ
៣៣-លោក	ថ្វី	សំរ៉េន	មន្ត្រីការិ.គ្រប់គ្រង និងអភិរក្សធនធានទឹក មន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយម ខេត្តរតនគិរី
៣៤-លោកស្រី	គាន់	សុដានី	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល និងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
៣៥-លោកស្រី	ចិន	សាម៉ុន	មន្ត្រីការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
៣៦-លោក	អេង	សារ៉េន	មន្ត្រីការិ.ឧតុនិយមនិងជលសាស្ត្រ មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តស្វាយរៀង
៣៧-លោក	យស	សារ៉ុន	មន្ត្រីការិ.គ្រប់គ្រងនិងអភិរក្សធនធានទឹក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តស្វាយរៀង
៣៨-លោក	អេង	ចាន់ណេង	អនុប្រធានការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តព្រះសីហនុ
៣៩-លោក	ត្រារម	សារ៉េន	មន្ត្រីការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពត
៤០-លោក	ម៉ិន	ចាន់	មន្ត្រីការិ.ធនធានទឹកនិងឧតុនិយមស្រុកអង្គរជ័យ មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពត
៤១-លោក	យ៉ន	វណ្ណា	អនុប្រធានការិ.រដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ចាម
៤២-លោក	ឌឹម	សុផល	ភ្នាក់ងារធនធានទឹកនិងឧតុនិយមស្រុកបារាយណ៍ មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ចាម
៤៣-លោក	ឡេង	អេង	មន្ត្រីការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តសៀមរាប
៤៤-លោក	ឈឹម	ឡេង	មន្ត្រីការិ.រដ្ឋបាល និង បុគ្គលិក មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តសៀមរាប
៤៥-លោក	ហុរ	រិន	មន្ត្រីការិ.ពារាសាស្ត្រកសិកម្ម មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តសៀមរាប
៤៦-លោក	ចាន់	ពន្លឺ	មន្ត្រីការិ.ទឹកស្អាត និងអនាម័យ មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តសៀមរាប
៤៧-លោក	ឌឹម	គុន	មន្ត្រី មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តព្រៃវែង
៤៨-លោក	ឡាវ	សាម៉េន	មន្ត្រី មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តព្រៃវែង
៤៩-លោក	ដាន់	អារី	មន្ត្រី មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តព្រៃវែង
៥០-លោក	យឹម	ម៉េង	មន្ត្រី មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តព្រៃវែង
៥១-លោក	ខាន់	ហៀង	មន្ត្រី មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តព្រៃវែង

៥២-លោក	<b>សុខ</b>	<b>វត្តា</b>	ភ្នាក់ងារធនធានទឹកនិងឧតុនិយមស្រុករលាប្បូរ មន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
៥៣-លោក	<b>ហ៊ុន</b>	<b>សុវ៉េត</b>	មន្ត្រីមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តតាកែវ
៥៤-លោក	<b>កង</b>	<b>រិន</b>	មន្ត្រីមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តតាកែវ
៥៥-លោក	<b>អ៊ុច</b>	<b>សាខន</b>	មន្ត្រីមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តតាកែវ
៥៦-លោក	<b>ប៊ុក</b>	<b>សុខន</b>	មន្ត្រីមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តតាកែវ
៥៧-លោក	<b>វ៉ង់</b>	<b>ឡូ</b>	អនុប្រធានមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តប៉ៃលិន
៥៨-លោក	<b>សំខ</b>	<b>សារិន</b>	អនុប្រធានមន្ទីរធនធានទឹកនិងឧតុនិយម ខេត្តប៉ៃលិន

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ  
អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ *Y. NAR*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដុចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ០៧៤ អនក្រ. គត

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

នាង  
**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ប្រធានគណៈកម្មការពិនិត្យលក្ខណសម្បត្តិវរជន ដែលត្រូវជូនគ្រឿងឥស្សរិយយស

**សម្រេច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជន ចំនួន ៥១ រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមជួយកសាងផ្លូវថ្នល់ ស្ពាន សាលារៀន ផ្ទះ និងសមិទ្ធផលនានា នៅភូមិអង្គង់ជ្រៃ ក្នុងឃុំកក់ ស្រុកពញាក្រក ខេត្តកំពង់ចាម ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោកជំទាវ <b>ហេង ពៅ វង សុត</b>	ថវិកាចំនួន ៣៥.០០០ ដុល្លារ
២-លោកជំទាវ <b>លាង តូចចេង ហ៊ុន ណេង</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣-ឯកឧត្តម <b>លឿង ឆន</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤-ឯកឧត្តម <b>ម៉ឺង សំដន</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៥-ឯកឧត្តម <b>អ៊ុន ម៉ុងហួត</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៦-ឯកឧត្តម <b>អ៊ុំ សំរិត</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៧-ឯកឧត្តម <b>អ៊ុន អ៊ុយ</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៨-ឯកឧត្តម <b>ឈាន ម៉ៅត្រូ</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៩-ឯកឧត្តម <b>យ៉ឹម លុច្ឆ</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១០-លោកជំទាវ <b>អឿង តុឡី ឈុន ស៊ីន</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១១-ឯកឧត្តម <b>អ៊ុំ វណ្ណា</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១២-ឯកឧត្តម <b>ធី ម៉េងហុក</b>	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ

១៣-ឯកឧត្តម	សុវត្ថិ	សម្បត្តិ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១៤-ឯកឧត្តម	គឹម	កៅ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១៥-ឯកឧត្តម	ម៉ុក	ចំណោន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១៦-ឯកឧត្តម	ស្មៅ	សារ៉ាត់	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១៧-ឯកឧត្តម	ស៊ុន	សម្បត្តិ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១៨-ឯកឧត្តម	យិន	ម៉ុនណាង	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
១៩-ឯកឧត្តម	ជាំម	ម៉ុនណាត	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២០-ឯកឧត្តម	គង់	ទិត្យុធា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២១-ឯកឧត្តម	សាយ	កុសល	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២២-ឯកឧត្តម	ខៀន	សុវណ្ណា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៣-ឯកឧត្តម	ម៉ៅ	ញ៉ា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៤-ឯកឧត្តម	ធីន	សៅ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៥-ឯកឧត្តម	កែវ	ពិសិដ្ឋ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៦-ឯកឧត្តម	ជួន	ឡឹម	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៧-ឯកឧត្តម	អ៊ុក	វ៉ាម៉ុន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៨-លោកជំទាវ	ឡុង	សាខន ស៊ុន សុខ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
២៩-ឯកឧត្តម	ចាយ	បូរិន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣០-ឯកឧត្តម	ស៊ី	ហ៊ុហ៊ុយ	ថវិកាចំនួន ២៥.០០០ ដុល្លារ
៣១-ឯកឧត្តម	អោម	ចន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣២-ឯកឧត្តម	វ៉ែត	សុវណ្ណារ៉ា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣៣-ឯកឧត្តម	សាយ	បូរិន	ថវិកាចំនួន ២០.០០០ ដុល្លារ
៣៤-ឯកឧត្តម	វ៉ែត	សុខន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣៥-ឯកឧត្តម	ចិន	យន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣៦-ឯកឧត្តម	សាយ	និដ្ឋា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣៧-ឯកឧត្តម	ពៅ	ស៊ុន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣៨-ឯកឧត្តម	ម៉ុក	វណ្ណធីរ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៣៩-ឯកឧត្តម	វ៉ុត	ចាន់ថា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤០-ឯកឧត្តម	ច័ន្ទ	វណ្ណា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤១-ឯកឧត្តម	គុល	នាង	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤២-ឯកឧត្តម	សុវ	យុន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤៣-ឯកឧត្តម	ចួន	សុវាវី	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤៤-ឯកឧត្តម	ឌុយ	គី	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤៥-ឯកឧត្តម	ណាយ	ស្រួន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤៦-ឯកឧត្តម	ទេស	កែតដា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤៧-លោកជំទាវ	សិន	សារឹម អ៊ុន សារី	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ

៤៨-ឯកឧត្តម	គាំ	សុខាន់	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៤៩-ឯកឧត្តម	ទុត	សារវណ	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៥០-ឯកឧត្តម	ធីប	ស៊ីដា	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ
៥១-ឯកឧត្តម	សំ	សាវ៉ន	ថវិកាចំនួន ១០.៣០០ ដុល្លារ

**មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង ប្រធានគណៈកម្មការពិនិត្យលក្ខណសម្បត្តិវេជនដែលត្រូវជូនគ្រឿង  
 ឥស្សរិយយស ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ *✓*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដុចកុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ *✓*



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ៦៧៣ អនក្រ. គ. គ

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយសុវត្ថុរាជ**

១១២០៧១

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៥៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ អភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសុវត្ថុរាជ** ថ្នាក់ **ជំបូន** ជូនមន្ត្រីរាជការ និងស្ថាប័នក្រុម ចំនួន១១រូប ដែលមានស្នាដៃលក្ខណៈការចូលរួមសាង និងអភិវឌ្ឍន៍រាជធានីភ្នំពេញ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោក	សេវ	គុនឆុន	អភិបាលរដ្ឋាករគ្រប់គ្រងសំណល់រាជធានីភ្នំពេញ
២-លោក	ឃី	ឃីវង	អនុប្រធានរតនាគារ
៣-លោក	មូង	សារី	ប្រធានមន្ទីរ ខណ្ឌ ៧មករា
៤-លោក	ផ្លែង	សុខេម	ប្រធានមន្ទីរ ខណ្ឌ ចំការមន
៥-លោក	ពៅ	វណ្ណ	ប្រធានមន្ទីរ ខណ្ឌ ទួលគោក
៦-លោក	សាន	ស៊ីវង	ប្រធានមន្ទីរ ខណ្ឌ ដង្កោ
៧-លោកស្រី	កែវ	ច័ន្ទស៊ីនណារី	ប្រធានមន្ទីរ ខណ្ឌ ឫស្សីកែវ
៨-លោក	កែវ	ច័ន្ទស៊ីន	មន្ត្រីការិយាល័យសរុប
៩-លោក	សេដ្ឋី	សុខ	មន្ត្រីការិយាល័យសរុប
១០-លោក	ឌុច	សំណាង	ស្ថាប័នក្រុមហ៊ុន OCIC
១១-លោក	ស្រី	ចាន់ណា	ប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាលខណ្ឌឫស្សីកែវ

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបាន លទ្ធផលល្អ ។ *MR*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ២៧៤ រ.រដ្ឋប្បវេណី - ២៧

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនវេជ្ជបញ្ជាស្ថាបនាជាតិ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញការដូចម្តងទៀត នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពី ការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៥៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និង ប្រើប្រាស់ គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សង្ខេប**

**មាត្រា ១ .-**

ត្រូវបានបំពាក់ **វេជ្ជបញ្ជាស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និង ជូនសប្បុរសជននៅក្នុង និងក្រៅប្រទេស ចំនួន ០៩រូប ដែលបានបរិច្ចាគបានផ្ទាល់ខ្លួនជួយកសាងព្រះវិហារ នៅវត្តមហាវិទ្យុ ហៅវត្តពាក់ស្បែក ស្ថិតនៅ ក្នុងឃុំស្ទឹង ស្រុកបាណន់ ខេត្តបាត់ដំបង ដែលមានរាយព្រះនាម និងនាមដូចខាងក្រោម :

ក- **វេជ្ជបញ្ជាស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៤ គ្រឿង ប្រគេន និងផ្តល់ជូន :**

១-ព្រះតេជគុណ	ម៉ុង	ម៉ាន់	ព្រះចៅអធិការវត្តមហាវិទ្យុ	បច្ច័យចំនួន ១៥.៣៨០ ដុល្លារ
២-លោក	ពុំ	ឆាំង	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ៣៧.៦៤១ ដុល្លារ
៣-អ្នកស្រី	ឡុង	ថ័ន	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ១៥.០០០ ដុល្លារ
៤-ឧបាសិកា	កែវ	និត	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ១២.០៥២ ដុល្លារ

ខ- **វេជ្ជបញ្ជាស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៥ គ្រឿង ផ្តល់ជូន :**

១-លោក	ឡុយ	ឡុង	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ៧.០០០ ដុល្លារ
២-ឧបាសិកា	កាត់	ឡុយ	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ៥.៨៥០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា	សេវ	ឡុង	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក	តេង	ដេង	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៥-ឧបាសិកា	កែវ	យ៉ុង	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ

**មាត្រា ២.-**

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ អភិបាលនៃគណៈអភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ និង សាមីខ្លួន ដែលមានឈ្មោះ ក្នុងមាត្រា១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ



សង្ខេបអនុក្រឹត្យ រាជរដ្ឋាភិបាល ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ៦៧៥ អនក្រ.បក

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពី**

**ការតម្កើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ ជំនួយបច្ចេកទេស**  
**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការកែ សំរួលតួនាទី ភារកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្ត ទៅរបស់ ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកែសំរួល រចនាសម្ព័ន្ធ និងប្តូរឈ្មោះខុទ្ទកាល័យ ក្រសួងការពារជាតិ មកជា អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងការពារជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

**ស ្រ ប ច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានតម្កើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **វរសេនីយ៍ឯក** ជាកិច្ចបច្ចេកទេស ជូនសព

១-វរសេនីយ៍ទោ **អ៊ុន សំណាង** អត្តលេខ ០០១៥២៥ នាយផ្នែកតាមដានដឹកជញ្ជូន នាយកដ្ឋាន ប្រេងឥន្ធនៈ អគ្គនាយកដ្ឋានភស្តុភារ ហិរញ្ញវត្ថុ

២-វរសេនីយ៍ទោ **ឆេង ស៊ីវាត** អត្តលេខ ០០៨៥៦០ នាយរងការិយាល័យយោធពលខេមរភូមិន្ទ អគ្គនាយកដ្ឋានភស្តុភារ ហិរញ្ញវត្ថុ វិទ្យាស្ថាន វិទ្យាសាស្ត្រសុខាភិបាល កងយោធពលខេមរភូមិន្ទ អគ្គនាយកដ្ឋានភស្តុភារ ហិរញ្ញវត្ថុ

៣-វរសេនីយ៍ទោ **ហុន ឆេរ្យុន** អត្តលេខ ០១៤៤៦៩ នាយរងការិយាល័យអធិការកិច្ចជើងទឹក អធិការដ្ឋាន អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន

៤-វរសេនីយ៍ទោ **ឌុច រដ្ឋា** អគ្គលេខ ០០២៤៤២ នាយទាហាន បញ្ជាការដ្ឋានកងទ័ពជើងអាកាស

អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន

**មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គមេបញ្ជាការ នៃ កងយោធពលខេមរភូមិន្ទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវ អនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ ✓



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: *៩.៧.៩.៧៧៧* - *២២*



**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ១៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៦៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការ គ្រប់គ្រង ការអនុវត្តន៍ ការផ្លាស់ប្តូរក្របខ័ណ្ឌ ឋានន្តរស័ក្តិ និងថ្នាក់របស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក **គឹម ឌីណា** ឱ្យបំពេញមុខងារជាអធិការ នៃអគ្គាធិការដ្ឋាន របស់រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ ជំនួសលោក **អ៊ឹង សុផុន** ដែលត្រូវបានទទួលភារកិច្ចថ្មី ។

**មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់គ្រងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និង សាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា ២
  - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ៦៧៧ ល.ស(គ). តត

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

១១៩០៧១

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៥៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រភេទនិងជូនសប្បុរសជន ចំនួន ១៨រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងព្រះវិហារ និងខ្លោងទ្វារ នៅវត្តកោះព្រះចៅ ស្ថិតក្នុងឃុំបន្ទាយមាសខាងលិច ស្រុកបន្ទាយមាស ខេត្តកំពត ដូចមានរាយនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

**ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :**

១-ព្រះតេជគុណ	<b>សេង</b>	<b>សុភ័ណ្ណ</b>	ព្រះចៅអធិការវត្តកោះព្រះចៅ	បច្ច័យចំនួន	១០.៥០០ ដុល្លារ
២-ឧបាសក	<b>ខ័យ</b>	<b>ភេង</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	២០.០០០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា	<b>ហេវ</b>	<b>ហេង</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	២០.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក	<b>ស៊ីម៉ង</b>	<b>ឡាន់ស៊ុយ៉ាណូ</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១០.០០០ ដុល្លារ
៥-លោក	<b>ស៊ុស</b>	<b>ឃឿន</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១០.០០០ ដុល្លារ

**ខ-មេដាយសំរិទ្ឋស្ថាបនាជាតិ :**

១-លោក	<b>ខន</b>	<b>ស</b>	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	៣.០០០ ដុល្លារ
២-លោក	<b>អ៊ុក</b>	<b>គន</b>	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន	២.៥០០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសក	<b>អ៊ុន</b>	<b>ដន</b>	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន	២.២០០ ដុល្លារ

៤-លោក	ទន	លី	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	២.០០០ ដុល្លារ
៥-ឧបាសិកា	ឯម	ពេន	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	២.០០០ ដុល្លារ
៦-លោក	យស	មុនីរត់	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	២.០០០ ដុល្លារ
៧-លោក	ហ៊ុំ	ឌី	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
៨-ឧបាសិកា	សំ	ដុន	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
៩-លោក	អិរម	ត្រី	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
១០-លោក	ឆាយ	រូមាយ	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
១១-លោក	សៀង	តុត្តា	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១.៤០០ ដុល្លារ
១២-លោក	អ៊ុក	ណង	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.០៥០ ដុល្លារ
១៣-លោក	រស់	តេន	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.០២០ ដុល្លារ

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យ  
នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *huk*

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃ ទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ ✓



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ១៧៨ អនក្រ.បក

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រភេទនិងជូនសប្បុរសជន ចំនួន ៣០ រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានជួយកសាងព្រះវិហារ និង សមិទ្ធផលផ្សេងៗទៀត នៅវត្តជុំព្រៃទប់ ឃុំបឹងសាលាខាងជើង ស្រុកកំពង់ត្រាច ខេត្តកំពត ដូចមានរាយព្រះនាម និងនាមខាងក្រោម :-

**ក- មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :**

១-	ព្រះតេជគុណ	គង់	ចំនួនតារា	ចៅអធិការវត្តអង្គជុំព្រៃទប់	បច្ច័យចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
២-	ឯកឧត្តម	ឆ្មារត់	ហាម	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១២.៧០០ ដុល្លារ
៣-	អ្នកស្រី	កេរ	សុផល	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ
៤-	លោក	ខៀវ	សំរោង	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១០.៧០០ ដុល្លារ
៥-	លោក	កែវ	សុខយាង	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១០.៥២០ ដុល្លារ
៦-	លោក	យូ	ហេង	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១០.៣១៥ ដុល្លារ
៧-	លោក	អ៊ុក	ស៊ុក	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន ១០.២៤០ ដុល្លារ
៨-	លោក	អ៊ុន	ម៉ូងហេង	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១០.១៦៥ ដុល្លារ
៩-	លោក	អ៊ុម	ស៊ុណាត	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
១០-	លោកតា	ម៉ីង	ហ៊ុន	សប្បុរសជនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ

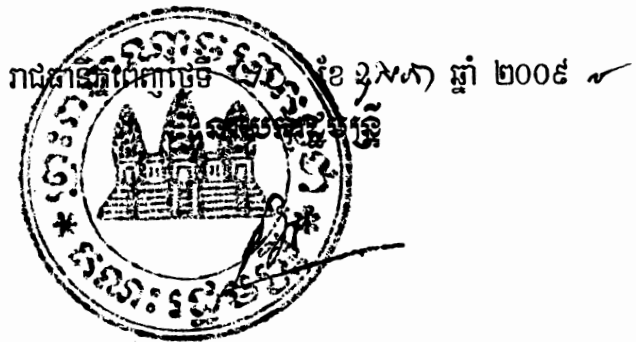
**ខ.មេដាយប្រាក់ស្តារបណ្ណាជាតិ :**

១-លោក	ចែម	ពិចិត្រ	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពង់ចាម	ថវិកាចំនួន	៦.២០០ ដុល្លារ
២-លោក	លឹម	យ៉ាភ័	សប្បុរសជននៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន	៦.១៧០ ដុល្លារ
៣-អ្នកស្រី	លឹម	ឡាន	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	៦.១៥០ ដុល្លារ
៤-អ្នកស្រី	ពោ	រ៉ាវី	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	៦.០០០ ដុល្លារ
៥-អ្នកស្រី	រាជ	លឹម	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	៦.០០០ ដុល្លារ
៦-លោក	យូ	ឈុយ	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	៥.៩៥០ ដុល្លារ
៧-លោក	ទូច	ឃើន	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន	៥.៥៦០ ដុល្លារ
៨-លោក	គុក	សារ៉េន	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន	៥.០៤០ ដុល្លារ
៩-លោក	គង់	ប៊ែនហ៊ាង	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន	៥.០០០ ដុល្លារ
១០-អ្នកស្រី	ប៊ុក	លឹម	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន	៥.០០០ ដុល្លារ
១១-លោក	សុខ	រិដ្ឋល	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន	៥.០០០ ដុល្លារ
១២-លោក	ពេជ	គឹមសាន	សប្បុរសជននៅក្រុងព្រះសីហនុ	ថវិកាចំនួន	៥.០០០ ដុល្លារ

**គ.មេដាយសំរិទ្ឋស្តារបណ្ណាជាតិ :**

១-អ្នកស្រី	គូ	សេងឡាយ	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	៣.០០០ ដុល្លារ
២-លោក	ឡុច	សាន	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	២.៧៥០ ដុល្លារ
៣-លោក	ជាំ	កៅ	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១.៨១០ ដុល្លារ
៤-អ្នកស្រី	កែវ	សុភ័ណ្ណ	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១.៥០០ ដុល្លារ
៥-លោក	នាភ័	សារ៉ុ	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.៤០០ ដុល្លារ
៦-លោក	តេន	ឈិនជី	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.២០០ ដុល្លារ
៧-លោក	លឹម	គុន	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកាចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ
៨-លោក	អ៊ុក	ស៊ីន	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន	១.០០០ ដុល្លារ

**មាត្រា២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យ នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *HR*



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ៦៧៧ អនក្រ.ត្រ

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាត៌ណ្ណ**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាត៌ណ្ណ** ថ្នាក់ **បិបទិដ្ឋ** ជូនលោក KWANG KUM JOO ជនជាតិកូរ៉េ នាយកក្រុមហ៊ុន Booyong ដែលមានគុណបំណងខ្ពស់ ក្នុងការជួយកសាងអភិវឌ្ឍន៍ វិស័យអប់រំ យុវជន និង កីឡា ដោយបានជួយសាងសង់អគារសិក្សាសរុប ចំនួន ៣៥ខ្នង ជូនដល់ប្រជាពលរដ្ឋ នៅតាមបណ្តាខេត្តមួយចំនួន នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យ នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ /ឃ

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

លេខ: ៦៨០ អនក្រ.បត

**អនុក្រឹត្យ**  
**ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ**  
១១៧០១១  
**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ មេបញ្ជាការ បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម អគ្គបញ្ជាការ

**សម្រេច**

**មាត្រា ១:** ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសការងារ** ជូនកងឯកភាពវិស្វកម្ម ចំនួន០៥កងឯកភាព ដែលមានស្នាដៃល្អ ក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបំរើជាតិមាតុភូមិ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

- |  |                        |
|--|------------------------|
| ១-កងឯកភាព តម្រួតការពារ                           | បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម |
| ២-កងឯកភាពឃ្នាំងគ្រឿងចក្រ                         | បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម |
| ៣-កងឯកភាព ដឹកជញ្ជូន                              | បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម |
| ៤-កងឯកភាព យានដ្ឋាន                               | បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម |
| ៥-កងឯកភាព ផ្គត់ផ្គង់ទឹកនិងបន្សាបជាតិគីមីពុលលេខ៧៥ | បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម |

**មាត្រា ២:** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និង មេបញ្ជាការ បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម អគ្គបញ្ជាការ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *HR*

- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
  - រាជកិច្ច
  - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**  
**លេខ: ៣២-សក**

**សេចក្តីសម្រេច**  
**ស្តីពី**  
**ការរៀបចំសេចក្តីសម្រេច**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការកែសំរួលតួនាទីភារកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការរដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- យោងតាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

**សម្រេច**

- មាត្រា ១ :** អនុញ្ញាតឱ្យក្រសួងការពារជាតិ ជ្រើសរើសពលទាហាន ចំនួន ១៦០០នាក់ ( មួយពាន់ប្រាំមួយរយនាក់ ) បំពេញក្របខ័ណ្ឌឱ្យបញ្ជាការរដ្ឋានកងរាជអាវុធហេត្តិប្រទេស ១០០០នាក់ ( មួយពាន់នាក់ ) និង បញ្ជាការរដ្ឋានកងទ័ពជើងទឹក ៦០០នាក់ ( ប្រាំមួយរយនាក់ ) ។
- មាត្រា ២ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គបញ្ជាការ នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០០៩



**សម្តេចរដ្ឋមន្ត្រីប្រចាំរាជរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការរដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ ✓





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**  
លេខ: ៣៣៣..សន/រ.

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



**សេចក្តីសម្រេច**

**ស្តីពី**

**ការបង្កើតក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីសម្របសម្រួលរបៀបចំ ខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៥ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម**

២២២០៤៤៤៤

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

**សម្រេច**

**ប្រការ ១.-**

ត្រូវបានបង្កើតក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីសម្របសម្រួលរបៀបចំខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៥ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម ÷

- |   |                            |           |
|---|----------------------------|-----------|
| ១-ឯកឧត្តម <b>ឆ្នី សុខា</b>                                | រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ | ប្រធាន    |
| ២-ឯកឧត្តម <b>សត៌ សេដ្ឋា</b>                               | រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ | អនុប្រធាន |
| ៣-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ |                            | អនុប្រធាន |
| ៤-រដ្ឋលេខាធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី                    |                            | សមាជិក    |
| ៥-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការពារជាតិ                           |                            | សមាជិក    |

៦-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៧-អនុប្រធានគណៈកម្មាធិការចម្រុះកិច្ចការព្រំដែន	សមាជិក
៨-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	សមាជិក
៩-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល	សមាជិក
១០-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	សមាជិក
១១-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
១២-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងទេសចរណ៍	សមាជិក
១៣-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល	សមាជិក
១៤-ឯកឧត្តម សៀង ឡារប្រេស្ស អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៥-អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលមូលដ្ឋាន ក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៦-អគ្គស្នងការ នៃអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៧-អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម	សមាជិក
១៨-អភិបាលខេត្តព្រៃវែង	សមាជិក
១៩-អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង	សមាជិក
២០-អភិបាលខេត្តកណ្តាល	សមាជិក
២១-អភិបាលខេត្តក្រចេះ	សមាជិក
២២-អភិបាលខេត្តតាកែវ	សមាជិក
២៣-អភិបាលខេត្តព្រះសីហនុ	សមាជិក
២៤-អភិបាលខេត្តមណ្ឌលគិរី	សមាជិក
២៥-អភិបាលខេត្តរតនគិរី	សមាជិក
២៦-អភិបាលខេត្តកំពត	សមាជិក
២៧-អភិបាលខេត្តកែប	សមាជិក

**ប្រការ ២.-**

ក្រុមការងារអន្តរក្រសួង មានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម ÷

- សម្របសម្រួលជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនានានៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដើម្បីសម្របសម្រួល រៀបចំខ្លឹមសារសម្រាប់គណៈប្រតិភូកម្ពុជា ដែលដឹកនាំដោយឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមហាផ្ទៃ ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកទី ៥ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្ត ជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- ពិភាក្សា និងសម្របសម្រួលជាមួយក្រុមការងារវៀតណាម ដើម្បីរៀបចំខ្លឹមសារនានាសម្រាប់កិច្ចប្រជុំ លើកទី ៥ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ឱ្យ ដំណើរការបានលទ្ធផលល្អប្រសើរ
- រៀបចំគម្រោងថវិកាចំណាយនានាពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចប្រជុំ
- រៀបចំរបាយការណ៍ស្តីពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំជូនឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ។

**ប្រការ ៣.-**

ក្នុងការអនុវត្តការងារ ប្រធានក្រុមការងារត្រូវសុំយោបល់ដឹកនាំផ្ទាល់ពីឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

អនុប្រធាន និងសមាជិកក្រុមការងារ ត្រូវបំពេញការងារក្រោមការចាត់ចែងរបស់ប្រធានក្រុមការងារ ។

**ប្រការ ៤.-**

ក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ត្រូវមានក្រុមលេខាមួយជាជំនួយការ ដែលកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

ប្រធានក្រុមការងារ អាចស្នើសុំមន្ត្រីនៃទីស្តីការក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬមន្ត្រីនៃក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធក្នុងក្រុម ការងារ ឱ្យជួយការងារតាមការចាំបាច់ តាមការសម្រេចពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងរដ្ឋមន្ត្រីនៃក្រសួង ឬប្រធានស្ថាប័ន ពាក់ព័ន្ធទាំងនោះ ។

**ប្រការ ៥.-**

ក្នុងការសម្របសម្រួលរៀបចំខ្លឹមសារនៃកិច្ចប្រជុំ ក្រុមការងារមានសិទ្ធិអញ្ជើញតំណាងក្រសួង ស្ថាប័ន ពាក់ព័ន្ធឱ្យចូលរួម តាមការចាំបាច់ ។

**ប្រការ ៦.-**

ក្រុមការងារមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់គ្រា និងប្រើប្រាស់ថវិការបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃក្នុងការចាត់ចែងការងាររបស់ខ្លួន ។

**ប្រការ ៧.-**

ក្រុមការងារបញ្ចប់កិច្ចការរបស់ខ្លួន បន្ទាប់ពីបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍អំពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំជូនប្រមុខ រាជរដ្ឋាភិបាលរួចរាល់ជាស្ថាពរ ។

**ប្រការ ៨.-**

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ប្រធានគណៈកម្មាធិការចម្រុះកិច្ចការព្រំដែន អភិបាល ខេត្តជាប់ព្រំដែនជាមួយប្រទេសវៀតណាម និងសមាសភាព ដែលមានចែងក្នុងប្រការ ១ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ស ខេង
- ដូចប្រការ ៨
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**  
**លេខ: ៣៤ អនក**

**សេចក្តីសម្រេច**

**ស្តីពី**

**ការចាត់តាំងសមាជិករាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីចូលរួមជាអធិបតីក្នុងការ  
ប្រកាសចូលកាន់តំណែងរបស់ក្រុមប្រឹក្សា និងគណៈអភិបាលរាជធានី ខេត្ត**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុងស្រុក ខណ្ឌ
- យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

**សម្រេច**

**ប្រការ ១.-**

ត្រូវបានចាត់តាំងសមាសភាពសមាជិករាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីចូលរួមជា **អធិបតី** ក្នុងពិធីប្រកាសចូលកាន់  
តំណែងក្រុមប្រឹក្សា និង គណៈអភិបាលរាជធានី និង ខេត្ត នៅតាមបណ្តារាជធានី និង ខេត្ត ដូចខាងក្រោម ៖

- ១- ឯកឧត្តម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ចូលរួមនៅរាជធានីភ្នំពេញ និង ខេត្តបាត់ដំបង
- ២- ឯកឧត្តម **សុខ អាន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីចូលរួមនៅខេត្តតាកែវ
- ៣- ឯកឧត្តម **ឌឿ ធានី** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ចូលរួមនៅខេត្តសៀមរាប
- ៤- ឯកឧត្តម **គាត ឈន់** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ចូលរួមនៅខេត្តកណ្តាល
- ៥- លោកជំទាវ **ម៉ែង សំអុន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ប្រចាំការ ចូលរួមនៅខេត្តស្វាយរៀង
- ៦- ឯកឧត្តម **កែ គឹមយ៉ាន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ប្រធានអាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀន ចូលរួមនៅ  
ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
- ៧- ឯកឧត្តម **យឹម តែធី** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ចូលរួមនៅខេត្តកំពង់ធំ
- ៨- ឯកឧត្តម **ម៉ីង ឈិន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ចូលរួមនៅខេត្តព្រៃវែង ខេត្តមណ្ឌលគិរី និងខេត្តក្រចេះ
- ៩- ឯកឧត្តម **ថា សុផារ៉ា** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ចូលរួមនៅខេត្តកំពង់ចាម
- ១០- ឯកឧត្តម **នាយ ថង** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ ចូលរួមនៅខេត្តពោធិសាត់
- ១១- ឯកឧត្តម **ខៀវ កាណារី** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មានចូលរួមនៅខេត្តព្រះសីហនុ
- ១២- ឯកឧត្តម **អ៊ុក វ៉ាន់** រដ្ឋមន្ត្រីប្រតិភូអមនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាអគ្គនាយករដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ  
ចូលរួមនៅខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
- ១៣- ឯកឧត្តម **អ៊ុម សិទ្ធិ** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ចូលរួមនៅខេត្តរតនគិរី និងខេត្តស្ទឹងត្រែង
- ១៤- ឯកឧត្តម **ម៉ីម ម៉ុងហេង** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ចូលរួមនៅខេត្តឧត្តរមានជ័យ និងខេត្តប៉ៃលិន
- ១៥- ឯកឧត្តម **ឆ្នី សុខា** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ចូលរួមនៅខេត្តកំពង់ស្ពឺ
- ១៦- ឯកឧត្តម **ទុក សារាន** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ចូលរួមនៅខេត្តកោះកុង
- ១៧- ឯកឧត្តម **សក់ សេដ្ឋា** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ចូលរួមនៅខេត្តកំពត និងខេត្តកែប
- ១៨- ឯកឧត្តម **ច័ ច្រូងល** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ចូលរួមនៅខេត្តព្រះវិហារ ។

**ប្រការ ២. -**

គណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍតាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ មានភារកិច្ចរៀបចំកម្មវិធីលំអិត និង ចាត់តាំងមន្ត្រីចូលរួមក្នុងពិធីប្រកាសចូលកាន់តំណែងរបស់ក្រុមប្រឹក្សានិង គណៈអភិបាលរាជធានី និង ខេត្ត នៅតាមបណ្តារាជធានី និង ខេត្ត ដូចបានកំណត់ក្នុងប្រការ ១ ខាងលើ ។

**ប្រការ ៣. -**

គណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍតាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសមាសភាពក្នុងប្រការ ១ ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

- កន្លែងទទួល :**
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
  - អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
  - ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
(ដើម្បីជូនជ្រាប)
  - ដូចប្រការ ៣
  - ឯកសារ កាលប្បវត្តិ ✓

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



**សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន**





**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា  
លេខ...០៤...៧៩...

**សារាចរ**

**ស្តីពី**

**យន្តការត្រួតពិនិត្យ តាមដាន ថ្លៃសម្ភារៈកសិកម្ម**

កំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាដែលធ្លាប់បានកើនឡើង ត្រូវជាទីមោទនៈ ក្នុងរយៈពេល ០៤ឆ្នាំ ចុងក្រោយនេះ កំពុងរងផលប៉ះពាល់ពីវិបត្តិកលិយុគហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងឱនភាព សេដ្ឋកិច្ចសាកលលោក។ ប៉ុន្តែទោះជាស្ថិតក្នុងស្ថានភាពបែបនេះក៏ដោយ ក៏វិស័យ សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជានៅតែអាចជិនៈ និង រក្សាបាននូវសក្តានុពលខ្ពស់ ដែលអាចបន្តកំណើន ក្នុងកម្រិតសមស្រប ដោយសារការខិតខំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការអនុវត្ត “យុទ្ធសាស្ត្រ ចតុកោណដំហានទី ២” ជាពិសេស តាមរយៈការដាក់វិធានការឆ្លើយតបក្នុងវិស័យ ផលិតកម្មស្រូវ អង្ករ ដែលជាកត្តាគន្លឹះដ៏សំខាន់ ដើម្បីជួយទ្រទ្រង់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ។

ស្ថិតក្នុងបរិការណ៍នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានបន្តអនុវត្តគោលនយោបាយថវិកា ទន់ភ្លន់មួយ ដោយមានវិធានការអនុគ្រោះខាងសារពើពន្ធ គឺកំណត់អត្រាពន្ធកម្មសូន្យ ភាគរយ និង ដាក់អាករតម្លៃបន្ថែមជាបន្ទុករបស់រដ្ឋ លើការនាំចូលសម្ភារៈកសិកម្ម ជាអាទិ៍ ពូជ ដី ថ្នាំកសិកម្ម ចំណីសត្វ និង សម្ភារៈឧបករណ៍កសិកម្មផ្សេងទៀត ក្នុង គោលបំណងជួយដល់កសិករក្នុងការកាត់បន្ថយតម្លៃដើមផលិត ដើម្បីបង្កើនការ ប្រកួតប្រជែងលើទីផ្សារ ជាពិសេសក្នុងការនាំចេញផលិតផលស្រូវ អង្ករ។

ដើម្បីលើកកម្ពស់ការអនុវត្តគោលនយោបាយនេះ ចាំបាច់ត្រូវមានយន្តការសម្រប សម្រួលអន្តរក្រសួងមួយ ដែលទទួលខុសត្រូវនាំមុខដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យថ្លៃសម្ភារៈកសិកម្មសំខាន់ៗខាងលើបម្រើឱ្យ ផលិតកម្មកសិកម្ម រាជរដ្ឋាភិបាលសម្រេចដាក់វិធានការដូចខាងក្រោម :

- ១-ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ មានភារកិច្ចត្រួតពិនិត្យ តាមដាន ព័ត៌មានស្តីពីថ្លៃទីផ្សារក្នុងស្រុកនៃសម្ភារៈកសិកម្ម ជាពិសេស ដី ដែលលក់ចែកចាយ ក្នុងប្រទេសសម្រាប់បម្រើឱ្យផលិតកម្មកសិកម្ម។

២-ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ និង អាជ្ញាធរដែនដីគ្រប់លំដាប់ ថ្នាក់ត្រូវសហការឱ្យបានល្អក្នុងការបញ្ជូនព័ត៌មាន និង ជម្រុញការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន ថ្ងៃទីផ្សារសម្ភារៈកសិកម្មឱ្យដល់កសិករនៅមូលដ្ឋាន។

៣-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មមានភារកិច្ច តាមដាន ព័ត៌មានអំពីថ្ងៃទីផ្សារក្រៅប្រទេស និងប្រទេសប្រភពដើមផលិត នាំចេញ នូវបណ្តាសម្ភារៈកសិកម្មខាងលើ ដែលបម្រើ ឱ្យផលិតកម្មកសិកម្មក្នុងប្រទេស។

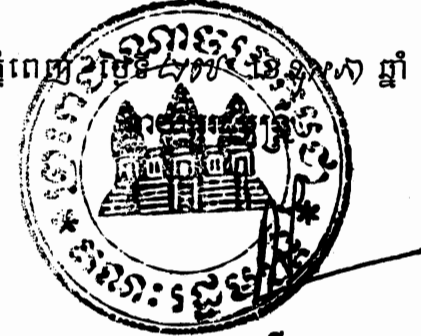
៤-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ (អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា) មានភារកិច្ចធ្វើសម្រង់ព័ត៌មានស្តីពីថ្ងៃនាំចូល និង បរិមាណសម្ភារៈកសិកម្ម ដែលនាំចូល ជាក់ស្តែង តាមមាត់ច្រកគ្រប់ប្រភេទ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

៥-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ (អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា) ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានស្តីពីថ្ងៃសម្ភារៈកសិកម្ម តាមភារកិច្ចរបស់ខ្លួនជា ប្រចាំរៀងរាល់ដំណាច់ខែ មកក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ តាមគំរូតារាង កំណត់ដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដើម្បីធ្វើការបូកសរុប ប្រមូល ផ្តុំទិន្នន័យ និង ចេញព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានប្រចាំខែស្តីពីថ្ងៃទីផ្សារសម្ភារៈកសិកម្ម។

៦-ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ត្រូវធ្វើការវាយតម្លៃលើការ ប្រែប្រួលថ្ងៃទីផ្សារសម្ភារៈកសិកម្ម ក្នុងករណីចាំបាច់ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ផលិតកម្ម កសិកម្មក្នុងប្រទេស ដើម្បីវាយការណ៍ស្នើសុំវិធានការពីរាជរដ្ឋាភិបាល។

ទទួលបានសារាចរនេះ ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និង អាជ្ញាធរដែនដីគ្រប់លំដាប់ ថ្នាក់ត្រូវអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

**កន្លែងទទួល :**

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- គ្រប់សាលារាជធានី ខេត្ត
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



**ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ**



លេខ... ១៧៩ .....ប្រក.កសក.ប

**ប្រកាស**

**ស្តីពី**

**ការបង្កើតការិយាល័យកសិកម្មស្រុករុក្ខុគីរី**

**ចំណុះមន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង**

\*\*\*\*\* & \*\*\*\*\*

**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យ ប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ របស់ក្រសួង និងរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្ត ទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- អនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីការបង្កើតស្រុករុក្ខុគីរី នៃខេត្តបាត់ដំបង
- យោងតាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

**ស ៤ ប ៦**

**ប្រការ ១ : ត្រូវបានបង្កើតការិយាល័យកសិកម្មស្រុករុក្ខុគីរី ចំណុះមន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង ។**

**ប្រការ ២ :** ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង ត្រូវទទួលបន្ទុករៀបចំមន្ត្រីកសិកម្ម ដែលមានស្រាប់ ឱ្យទៅបំរើការងារនៅ ការិយាល័យកសិកម្មស្រុកក្រវាត់ ។

**ប្រការ ៣ :** អគ្គលេខាធិការ អគ្គាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានបុគ្គលិក និងអភិវឌ្ឍន៍ធនធានមនុស្ស ប្រធាននាយកដ្ឋានគណនេយ្យ ហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្តបាត់ដំបង ប្រធាន គ្រប់អង្គភាពពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួលបន្ទុក អនុវត្តប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា តទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩



ហត្ថលេខា

ប៊ុន ហាន

**កន្លែងទទួល :**

- មន្ទីរការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- សាលាខេត្តបាត់ដំបង  
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សាលាស្រុកក្រវាត់
- មន្ទីរកសិកម្មរាជធានី-ខេត្ត  
"ដើម្បីជ្រាប"
- ដូចប្រការ ៣ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**ក្រសួងការពារជាតិ**

លេខ : ០១៤៤/២០០៩

**ប្រកាស**

**ស្តីពីការចេញប័ណ្ណ ផ្អាកលេខរាចរ និងសញ្ញាសំគាល់ស្ថាប័ន កងឯកភាព**

**ក្នុងករណីយោធពលខេមរភូមិន្ទ**

**រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០៧/០០៧ ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ផ្លូវគោក
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការកែ សំរួលតួនាទី ភារៈកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ របស់ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកែសំរួលរចនាសម្ព័ន្ធ និងប្តូរឈ្មោះខុទ្ទកាល័យក្រសួងការពារជាតិ មកជាអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការចេញផ្អាកលេខសំគាល់ យានជំនិះ
- បានឃើញប្រកាសលេខ ៣៥ ប្រក. ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការចេញប័ណ្ណ ផ្អាកលេខរាចរ និង សញ្ញាសំគាល់ស្ថាប័នកងឯកភាព ក្នុងករណីយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- ដើម្បីធានាដល់ការគ្រប់គ្រងយានយន្តគ្រប់ប្រភេទក្នុងករណីយោធពលខេមរភូមិន្ទ ឱ្យមានសណ្តាប់ធ្នាប់ របៀប រៀបរយ ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់កំណត់

**សម្រេច**

**ប្រការ១ :** ប័ណ្ណសំគាល់យានយន្តនិងផ្នែកលេខចរាចររបស់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលបានប្រើប្រាស់កន្លងមកតាមប្រកាសលេខ ៣៥ ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការចេញប័ណ្ណ ផ្នែកលេខចរាចរ សញ្ញាសំគាល់ស្ថាប័នកងឯកភាព ក្នុងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវបានកែសម្រួលដូចខាងក្រោម :

**ប្រការ២ :** យានយន្តដែលត្រូវបានផ្តល់ប័ណ្ណសំគាល់ និងប្រើប្រាស់ផ្នែកលេខចរាចររបស់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម :

-យានជំនិះគ្រប់ប្រភេទជាទ្រព្យសម្បត្តិរបស់រដ្ឋនឹងត្រូវចុះក្នុងបញ្ជីសារពើភ័ណ្ណដូចជាយានជំនិះបានមកជាជំនួយ-រដ្ឋបំពាក់-អំណោយពីគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន រៀបចំដំឡើងកែច្នៃក្នុងប្រទេស ជួសជុលរៀបចំដំឡើងនិងយានយន្តរបស់ក្រុមបេសកកម្មយោធាបរទេស ។

**ប្រការ៣ :** យានយន្តរបស់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវចែកជា៧ប្រភេទដូចខាងក្រោម :

- ប្រភេទទី១ : ទោចក្រយានយន្ត ត្រីចក្រយានយន្ត
- ប្រភេទទី២ : រថយន្តតូច
- ប្រភេទទី៣ : រថយន្តដឹកជញ្ជូនចុះស្រាលនិងធ្ងន់
- ប្រភេទទី៤ : យានយន្តប្តូរករណី
- ប្រភេទទី៥ : ក្បាលរថយន្តសណ្តោង, រ៉ឺម៉ក , សឹមរ៉ឺម៉ក
- ប្រភេទទី៦ : គ្រឿងយន្តវិស្វកម្ម
- ប្រភេទទី៧ : គ្រឿងយន្តកសិកម្ម

**ប្រការ៤ :** លេខកូដសំគាល់ស្ថាប័នកងឯកភាពមាន ១០ប្រភេទដូចខាងក្រោម :

- ក្រសួងការពារជាតិ លេខកូដសំគាល់លេខ ១
- អគ្គបញ្ជាការរដ្ឋាន លេខកូដសំគាល់លេខ ២
- យោធាភូមិភាគទី១ លេខកូដសំគាល់លេខ ៣
- យោធាភូមិភាគទី២ លេខកូដសំគាល់លេខ ៤
- យោធាភូមិភាគទី៣ លេខកូដសំគាល់លេខ ៥
- យោធាភូមិភាគទី៤ លេខកូដសំគាល់លេខ ៦
- យោធាភូមិភាគទី៥ លេខកូដសំគាល់លេខ ៧
- យោធាភូមិភាគពិសេស លេខកូដសំគាល់លេខ ៨
- កងរាជអាវុធហត្ថ លេខកូដសំគាល់លេខ ៩
- ក្រុមបេសកកម្មយោធាបរទេស លេខកូដសំគាល់លេខ ១០

**ប្រការ៥ :** ស្ថាប័នកងឯកភាពក្នុងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវប្រើប្រាស់សញ្ញាសំគាល់ ( ជា Sticker ) សំរាប់បិទយានយន្តនៅសងខាងទ្វារដូចខាងក្រោម :

- ១- ស្ថាប័នកងឯកភាពដែលត្រូវធ្វើប្រាស់សញ្ញាសំគាល់របស់ក្រសួងការពារជាតិ :
  - អគ្គលេខាធិការរដ្ឋាន អគ្គនាយកដ្ឋានយោធាសេវា នាយកដ្ឋានអធិការកិច្ច នាយកដ្ឋាននីតិកម្ម នាយកដ្ឋាននយោបាយ និងផែនការ និងនាយកដ្ឋានបុគ្គលិក ។

**២- ស្ថាប័នកងកភាពដែលត្រូវប្រើប្រាស់សញ្ញាសំគាល់របស់អង្គការពង្សាណា :**

- អង្គរក្សដាក់ដឹកនាំ
- អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាននៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បញ្ជាការដ្ឋានកងទ័ពជើងគោក
- អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស
- អគ្គនាយកដ្ឋានភស្តុភារ-ហិរញ្ញវត្ថុ
- ភូមិសាស្ត្រយោធា
- តុលាការយោធា
- អយ្យការយោធា
- សុខាភិបាល
- សាលានាយទាហានសកម្ម
- បញ្ជាការដ្ឋានកាំភ្លើងធំ
- បញ្ជាការដ្ឋានរថក្រោះ-រថពាសដែក
- កងទ័ពជើងអាកាស
- កងទ័ពជើងទឹក
- បញ្ជូនសារ
- ការពារព្រំដែន
- បញ្ជាការដ្ឋានវិស្វកម្ម
- កងពលធំ
- កងពលតូច
- ការពារដែនអាកាស
- គីមីសាស្ត្រ
- កងកម្លាំងដូនត្រយោង
- កងឯកភាពសាលា
- ដឹកជញ្ជូនគ្រប់ប្រភេទ
- កងទ័ពឆ្នើរជើង
- កងរាជអាវុធហត្ថ
- សិល្បៈនិងត្រៃទ័ពយោធា
- ក្រុមបេសកកម្មយោធាបរទេស
- យោធាភូមិភាគទាំង៦ និងកងឯកភាពចំណុះ

\*- សញ្ញាសំគាល់របស់ស្ថាប័ន កងឯកភាព ដែលបង្កើតឡើងតាមប្រកាស និងសេចក្តីសម្រេចរបស់ក្រសួងការពារជាតិនិង អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់តាមប្រកាសនេះ ។

(ឧបសម្ព័ន្ធទី១)

**ប្រការ៦ :** + ប័ណ្ណសំគាល់យានយន្តនិងផ្ទៃក្របខណ្ឌលេខសំគាល់យានយន្តត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម :

**+ ប័ណ្ណសំគាល់**

- ផ្ទៃនិងពណ៌ : មានផ្ទៃពណ៌ខៀវខាងលើ ក្រហមខាងក្រោម ចែកពាក់កណ្តាលស្មើ ។ អក្សរនិងលេខពណ៌ស ។
- អក្សរ និងលេខ : មានអក្សរជាភាសាខ្មែរ និងលេខឡាតាំង
- រូបសណ្ឋាន : មានរាងជាចតុកោណកែង

(ឧបសម្ព័ន្ធទី១)

**+ ផ្ទៃក្របខណ្ឌសំគាល់ :**

- បន្ទះដែកសំរាប់ចាប់ភ្ជាប់ទៅនឹងយានយន្តមុខ-ក្រោយ
- ផ្ទៃនិងពណ៌ : មានផ្ទៃពណ៌ខៀវខាងលើ ក្រហមខាងក្រោម ចែកពាក់កណ្តាលស្មើ ។ អក្សរនិងលេខពណ៌ស ។
- អក្សរនិងលេខ : មានអក្សរជាភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ព្រមទាំងមានលេខកូដសំគាល់ស្ថាប័នកងឯកភាព នៅខាងលើ និងសំគាល់ប្រភេទយានជំនិះនៅដើមលេខចរាចរ ។
- រូបសណ្ឋាន : មានរាងជាចតុកោណកែង ។
- ទំហំ : ផ្ទៃក្របខណ្ឌមុខនិងក្រោយមានទំហំប៉ុនគ្នា

**ប្រការ៧ :** លក្ខណៈដែលត្រូវអនុវត្តមានដូចខាងក្រោម :

- គ្រប់យានជំនិះ ត្រូវពាក់ផ្ទៃក្របខណ្ឌលេខចរាចរឱ្យបានត្រឹមត្រូវនៅផ្នែកខាងមុខនិងផ្នែកខាងក្រោយ ។ ចំពោះយានយន្ត ដែលមានលក្ខណៈពិសេស ត្រូវពាក់ផ្ទៃក្របខណ្ឌលេខសំគាល់យានយន្តនៅទីកន្លែងមួយជាក់លាក់ ដែលងាយស្រួលក្នុងការ មើលនិងពិនិត្យ ។ មិនត្រូវធ្វើការច្នៃប្រឌិត តុបតែងលើផ្ទៃក្របខណ្ឌលេខសំគាល់យានជំនិះ ដែលនាំឱ្យខុសពីលំដាប់ដើម ដែលបានកំណត់ ។
- ការចេញប័ណ្ណនិងផ្ទៃក្របខណ្ឌលេខសំគាល់យានជំនិះ អាចធ្វើទៅបានលុះត្រាតែយានជំនិះទាំងនោះត្រូវបាននាំចូលមកក្នុង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយស្របច្បាប់ជាធរមាន និងត្រូវបានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធដារនៃការនាំចូលសព្វគ្រប់ ហើយ ។ យានជំនិះទាំងនេះត្រូវចុះបញ្ជីជាសម្បត្តិរដ្ឋ ក្នុងករណីកាត់ចេញពីបញ្ជីត្រូវមានការយល់ព្រមពីរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ ។
- ចំពោះយានជំនិះខូចខាតមិនអាចប្រើប្រាស់បាន (គុណភាពភិរត៥) ត្រូវរក្សាទុកក្នុងបញ្ជីគ្រប់គ្រងរហូតដល់មាន សេចក្តីសម្រេចពីក្រសួងការពារជាតិ ទើបអាចកាត់ចេញបានយានជំនិះខាងលើនេះ មិនត្រូវបានផ្តល់ប័ណ្ណនិងផ្ទៃក្រប ខណ្ឌសំគាល់យានជំនិះឱ្យប្រើប្រាស់ឡើយ ។
- ចំពោះយានជំនិះដែលធ្វើការផ្លាស់ប្តូរម៉ាស៊ីន ឬគ្រឿងយានជំនិះ ឬធ្វើឱ្យបាត់ប័ណ្ណ ផ្ទៃក្របខណ្ឌ ត្រូវធ្វើសំណើស្នើសុំ ជាថ្មី ដើម្បីកែសម្រួលប័ណ្ណសំគាល់យានជំនិះថ្មីទៀត សំរាប់ប្រើប្រាស់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែង របស់យានជំនិះ ។

**ប្រការ៨ :** អំពីពណ៌យានយន្ត :

- យានយន្តគ្រប់ប្រភេទរបស់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទត្រូវកំណត់ពណ៌ត្រេអូ ឬប្រាក់ និងពណ៌ចាំបាច់មួយចំនួន ទៀត ។
- រថយន្តបំរើការងារពិធីការនិងការបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើពណ៌ចំរុះនិងមិនមានបិទសញ្ញាសំគាល់ស្ថាប័ន កងឯកភាពទេ ។

**ប្រការ៩ :** សមត្ថកិច្ចគ្រប់គ្រង :



- អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេសមានភារកិច្ចចេញលេខចរាចរ ផ្ទាក់លេខ និងកំណត់បរិមាណរថយន្ត ដែលត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ ។
- អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេសមានភារកិច្ច ធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ជូនក្រសួងការពារជាតិ អំពីស្ថិតិយានជំនិះ ដែលប្រើប្រាស់ផ្ទាក់លេខចរាចរកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ។

**ប្រការ១០ :** ប្រកាសលេខ ៣៥ ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៦ របស់ក្រសួងការពារជាតិ ស្តីពីការចេញប័ណ្ណ ផ្ទាក់លេខចរាចរ សញ្ញាសំគាល់យានយន្តក្នុងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។ កងរាជអាវុធហត្ថ និងអគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ត្រូវចាត់វិធានការទប់ស្កាត់ឱ្យបានម៉ឺងម៉ាត់បំផុត ក្នុងរយៈពេលមួយខែ ក្រោយពីចេញប្រកាសនេះ ។

**ប្រការ១១ :** អគ្គមេបញ្ជាការ នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ អគ្គលេខាធិការ ក្រសួងការពារជាតិ អគ្គនាយក អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងទឹក មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងអាកាស មេបញ្ជាការកងរាជអាវុធហត្ថ អគ្គនាយក នាយក មេបញ្ជាការ ប្រធានស្ថាប័ន កងឯកភាពចំណុះក្រសួងការពារជាតិ និងអគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន ត្រូវមានវិធានការផ្សព្វផ្សាយអនុវត្តប្រកាសនេះឱ្យបានម៉ឺងម៉ាត់និងមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

- ចម្លងជូន**
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ✓
  - ក្រសួងមហាផ្ទៃ
  - ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
  - ក្រសួងសាធារណការនិងដឹកជញ្ជូន
  - (ដើម្បីជូនជ្រាប)
  - ដូចប្រការ ១១
  - (ដើម្បីអនុវត្ត)
  - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**នាយឧត្តមសេនីយ៍. ឌឿន-ប៊ុនហ៊ុន**



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

Ministry of Commerce

លេខ ៤២៧៤ ពណ.ចបព

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

គំរូលេខ ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៤

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាអតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ស្មាត បរ ឆាយល់ អេនឌីនារីខ**  
SMART BORE PILE ENGINEERING Co., Ltd.  
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12682/08P ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨  
មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ជា សុវណ្ណ** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោក **សំខ ប៊ុំហេង** អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៥ BE០ ផ្លូវលេខ ១៩៦ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហារិណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ  
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស  
-សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា  
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD



- ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និង ចែកចាយទំនិញ
- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**៧- ទេសរដ្ឋមន្ត្រី**

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។



អ៊ឹម ស៊ី ថង

**ចម្លងជូន**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍-ក្រសួងព័ត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

Ministry of Commerce

លេខ ៤២៧៥ ពណ.បបព

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាអតិថិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សូដា អ៊ិនវេសមេន**  
SODA INVESTMENT Co., Ltd.  
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12693/08P ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨  
មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **គីង វណ្ណស៊ីន** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោកស្រី **ម៉ែន ធីតា** " តតិយជន " អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៣ A ផ្លូវជាតិលេខ ២ ឃុំដើមមៀន ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល ។
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហ័រណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូល ឱសថស័ក្តារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ  
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ជាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម -ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាយយន្ត វីដេអូ CD  
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស ហើយបញ្ជូនទំនិញ ទឹកថ្លា ទំនិញ  
-សេវាយកកំរៃដើមសារលើការដឹកជញ្ជូន



- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ- អភិវឌ្ឍន៍ដីធ្លី
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិទិនប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាព របស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រង មុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**៧. ទេសរដ្ឋមន្ត្រី**

**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**



**កឹម ស៊ីថុន**

**ចម្លងទ្រង់**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាខេត្តកណ្តាល
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តកណ្តាល " មុខការ "
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**Ministry of Commerce**

លេខ ៥២ ២១ ពណ.បបណ

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

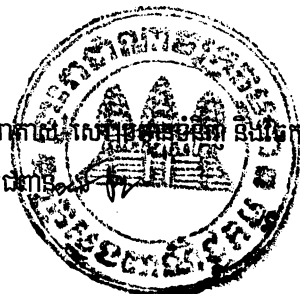
ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាសិទ្ធិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សូយ៉ា អ៊ិនវេសមេន**  
SOYA INVESTMENT Co., Ltd.
- អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12691/08P ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨
- មាតិកាទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **គីង ចាន់នី** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោកស្រី **ប៊ែន កញ្ញា** " តតិយជន " អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៦ A ផ្លូវជាតិលេខ ២ ឃុំដើមមៀន ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល ។
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហ័រណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូល ឱសថស្ថានបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួលជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ  
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម -ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាពយន្តវីដេអូ CD  
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស សេវាផ្គត់ផ្គង់ និងការងារបាយទំនិញ  
-សេវាយកក់រំលែងសារលើការដឹកជញ្ជូន



- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ- អភិវឌ្ឍន៍ដីធ្លី
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាព របស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រង មុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**ជំនួសរដ្ឋមន្ត្រី**



**អ៊ឹម ស៊ីវ៉ង**

**ចម្លងជូន**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារដ្ឋបាល
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តកណ្តាល " មុខការ "
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Ministry of Commerce

លេខ ៥២ ៧៧ ពណ.ចបព

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

គំរូលេខ ៥២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាអតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ម៉ានី អ៊ិនវេសមេន**  
MANY INVESTMENT Co., Ltd.  
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12692/08P ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨  
មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **សេស្រីង ឆន្ទីន** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោក **ស្រីវង លីម** " តតិយជន " អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ២១ ភូមិតាខ្មៅ ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល ។
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ្វរែណា អាហារីណាទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូល ឱសថស្ថានៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ  
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម -ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD  
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបណ្តុះបណ្តាល និងប្រើប្រាស់ទំនិញ  
-សេវាយកក់រៃដើមសារលើការដឹកជញ្ជូន





- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ- អភិវឌ្ឍន៍ដីធ្លី
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថែរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**៧. ទេសរដ្ឋមន្ត្រី**

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។



កឹម ស៊ីថន

**បម្រុងប្រតិបត្តិ**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពតិមាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាខេត្តកណ្តាល
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តកណ្តាល " មុខការ "
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Ministry of Commerce

លេខ ៥២៧/៩ ពណ.ចបព

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

KINGDOM OF CAMBODIA

Nation - Religion - King

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាសិទ្ធិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **វី-លីន អ៊ិនធើណេសិនណល**  
V - LINK INTERNATIONAL Co., Ltd.
- អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 5323/08E ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨
- មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **SIM CHAI KIAT** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោក **ឈួន សម្បត្តិ** អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ១០០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១០៣ ABC ផ្លូវលេខ ១៨៤ និង ៦៣ សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណា អាហារធានិញ -នាំចូលឱសថ និងសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD  
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស-សេវាបញ្ជូន និងការដឹកជញ្ជូន  
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ  
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំប៉ុស្ត  
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ  
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម



៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាព របស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រង មុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**៧. ទេសរដ្ឋមន្ត្រី**



កឹម ស៊ីថុន

**បម្រុងជូន**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Ministry of Commerce

លេខ ៤២៧០ ពណ.បបព

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាអតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ស៊ី.អេស.អេ. ខនស្ត្រាក់សិន ខូ អិលធីឌី**  
C. S. R. CONSTRUCTION CO., LTD.  
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12694/08P ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨  
មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ឈាង សារ៉េន**
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៨២៧ ស មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
  - ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហារិណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
  - ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ - ការជួលជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
  - ទិញ លក់ ជួល បញ្ជាមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
  - ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
  - មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
  - បើកសាលារៀន
  - ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម-តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
  - សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
  - សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
  - បោះពុម្ពផ្សាយ
  - ផលិតខ្សែភាយយន្ត វីដេអូ CD
  - ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស សេវាបញ្ជូន និង ទឹកចាយទំនិញ
  - សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
  - សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ



- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតម្កល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**៦-ទេសរដ្ឋមន្ត្រី**

**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**



**អ៊ឹម ស៊ីងណ**

**ចម្លងជូន**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ មុខការ
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Ministry of Commerce

លេខ ៥៣០៣ ពណ.ចបត

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជាអតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ស្តារ ឌីវឡូបមេន ខងតេនី អិលធីឌី**  
STAR DEVELOPMENT COMPANY LTD.
- អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12688/08P ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨
- មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក PRASERT PHETMUNEE " តតិយជន " ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោក ចៅ ហ៊ុរ៉ា អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១៧ Eo-E1 ផ្លូវលេខ ៥៩៨ សង្កាត់បឹងកក់ទី២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហារិណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួលជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ  
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម -ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាផ្នែកព័ត៌មានវិទ្យា  
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ  
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស រថភ្លើង និងចែកចាយទំនិញ  
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ



- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

**ប្រ.ទេសរដ្ឋមន្ត្រី**



**ចម្លងជូន**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

Ministry of Commerce

លេខ ៩៣០៤ ពណ.ចបក

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

KINGDOM OF CAMBODIA

Nation - Religion - King

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សេលទ្យាញ ថាសរេនសៀម អិចផ្លូរេសិន ខូ អិលធីឌី**  
SALINE TITANIUM EXPLORATION CO.,LTD

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12708/08P ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **គឹម សេរីឆ័យ** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោកស្រី **អ៊ុក ហឿនពន្លឺរាយ** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១៦៣ ផ្លូវលេខ ១៩២ សង្កាត់ទឹកល្អក់ទី៣ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហ័រណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់យ៉ាងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ

-បើកសាលារៀន

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផែនការអាជីវកម្មពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត





- ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
- សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាព របស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រង មុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។



អ៊ឹម ស៊ីថុន

**ចំណាច់**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Ministry of Commerce

លេខ ៤៣០៥ ពណ.ចបត

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation - Religion - King

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**សូមបញ្ជាក់ថា :**

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

- ១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ហាន់ អ៊ិល ខនសាល់ធីល**  
HAN IL CONSULTING Co., Ltd.
- អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 12678/08P ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨
- មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
- ២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក HAN YANG IL ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
លោកស្រី ហម ស្រីចិន អភិបាល
- ៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល
- ៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៦២៧ ផ្លូវលេខ ៤០២ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ
- ៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហ័រណ អាហារ័រណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ  
នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ  
-ការជួលដាក់ឃ្នាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញ  
គ្រប់ប្រភេទ  
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ជាមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង  
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ  
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ  
-បើកសាលារៀន  
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម  
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុង និងក្រៅប្រទេស  
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម  
-បោះពុម្ពផ្សាយ  
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ  
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ហើរយានយន្ត និងចែកចាយទំនិញ  
-សេវាយកកំរៃដើមសារពើពន្ធដឹកជញ្ជូន  
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ សាលា ផ្ទះលេខ



- ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
- វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
- វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាព របស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រង មុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសម្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ប៊ិ. ទេសរដ្ឋមន្ត្រី



**ចម្លងជូន**

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ